

/// PARKSIDE



www.lidl-service.com



BENZIN-RASENMÄHER / TONDEUSE THERMIQUE PBM 450 C2

(DE) (AT) (CH)

BENZIN-RASENMÄHER

Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

BENZINE-GAZONMAAIER

Vertaling van de originele handleiding

(FR) (BE)

TONDEUSE THERMIQUE

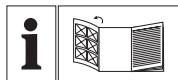
Traduction du mode d'emploi original

(CZ)

BENZÍNOVÁ SEKAČKA NA TRÁVU

Překlad originálního provozního návodu

IAN 307054



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE

Avant d'entamer la lecture, dépliez la page des illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de la machine.

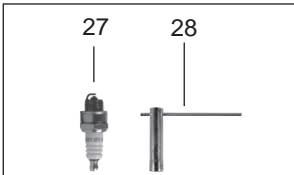
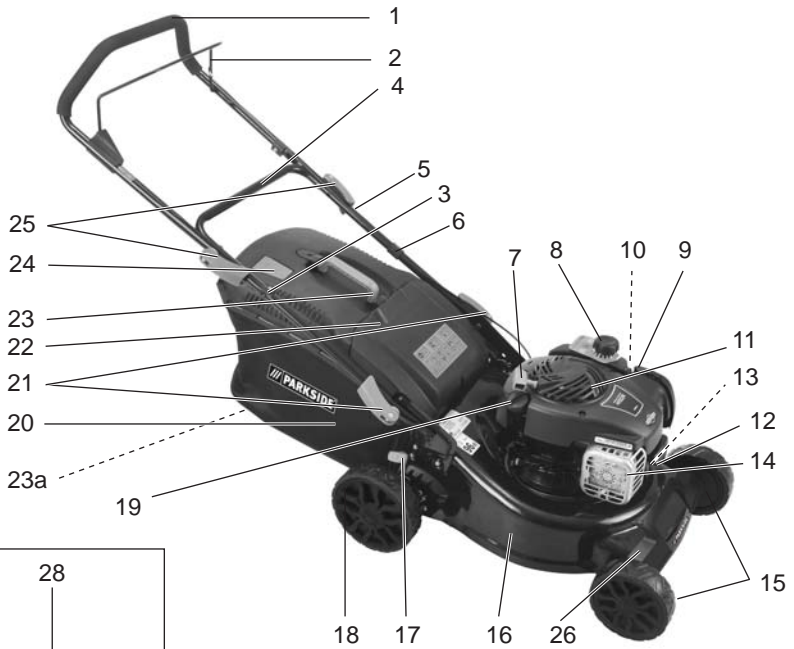
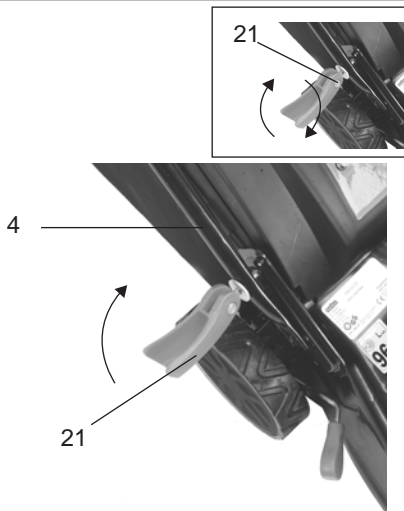
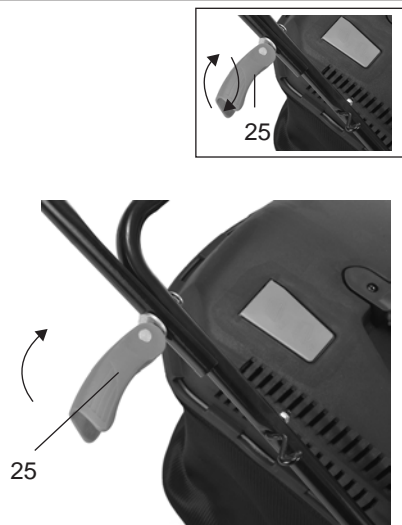
NL BE

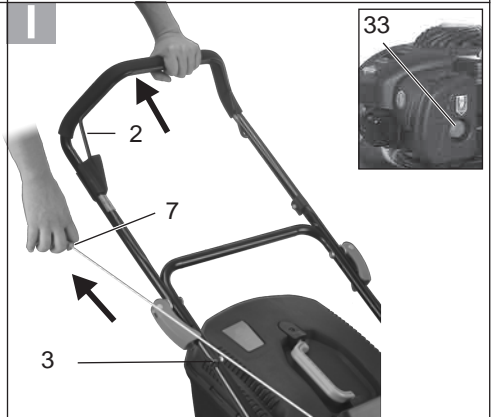
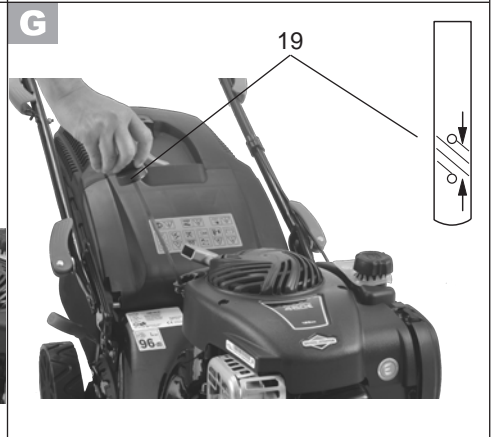
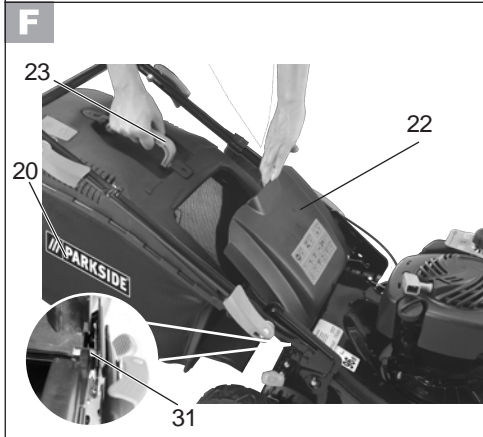
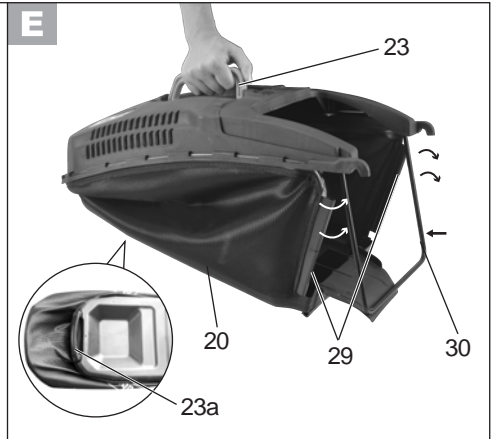
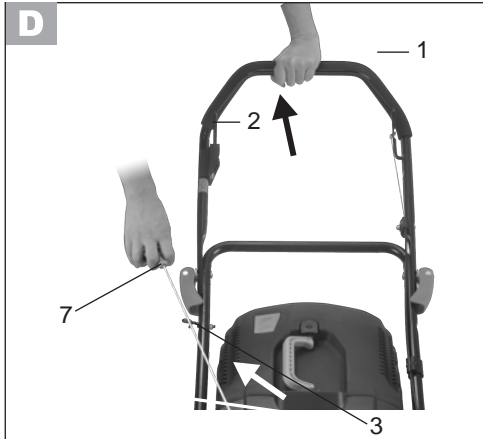
Klap vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het toestel.

CZ

Před čtením si otevřete stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi daného zařízení.

DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	1
FR / BE	Traduction du mode d'emploi original	Page	23
NL / BE	Vertaling van de originele handleiding	Pagina	45
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	67

A**B****C**



Inhalt

Einleitung.....	2	Reinigung und Wartung.....	13
Verwendungszweck.....	2	Reinigung und allgemeine	
Allgemeine Beschreibung.....	2	Wartungsarbeiten.....	14
Lieferumfang.....	2	Luftfilter reinigen/austauschen.....	14
Übersicht.....	3	Zündkerze warten.....	14
Funktionsbeschreibung.....	3	Motoröl wechseln.....	15
Schutzeinrichtungen.....	3	Messer prüfen/schleifen/austauschen	
Technische Daten.....	4	15
Bildzeichen/Symbole.....	4	Vergaser einstellen.....	15
Symbole auf dem Gerät.....	4	Lagerung.....	16
Bildzeichen in der Anleitung.....	6	Allgemeine Lagerungshinweise.....	16
Sicherheitshinweise.....	6	Gerät zusammenklappen.....	16
Inbetriebnahme.....	9	Lagerung in der Winterpause.....	16
Griffholme montieren.....	9	Entsorgung/Umweltschutz.....	17
Starterseil montieren.....	10	Wartungsintervalle.....	18
Grasfangkorb montieren.....	10	Fehlersuche.....	19
Motoröl einfüllen und Ölstand		Garantie.....	20
kontrollieren	10	Reparatur-Service.....	21
Benzin einfüllen.....	11	Service-Center.....	22
Bedienung.....	11	Importeur.....	22
Motor starten und stoppen.....	11	Original EU-	
Mähen.....	12	Konformitätserklärung.....	23
Arbeitshinweise.....	12		
Allgemeine Arbeitshinweise.....	12		
Schnitthöhe einstellen.....	13		
Grasfangkorb entleeren.....	13		

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Rasenmähers. Sie haben damit ein hochwertiges Gerät erworben.

Bei der Herstellung wurde das Gerät einer Qualitäts- und Abschlusskontrolle unterworfen, wodurch die Funktionalität Ihres Gerätes gewährleistet ist.



Die Betriebsanleitung ist Teil des Produktes. Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Benutzung und Entsorgung. Lesen Sie diese Betriebsanleitung und die Briggs & Stratton Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch, um eine falsche Handhabung zu vermeiden.

Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben und nur für die angegebenen Anwendungen. Bewahren Sie die Anleitungen gut auf und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Benutzer weiter.

Verwendungszweck

Das Gerät ist nur für das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt.

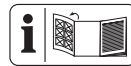
Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz verfällt die Garantie.

Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildung der wichtigsten Funktionsteile finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Rasenmäher (bereits montiert)
- Grasfangkorb
- Schnellspannhebel
- Ersatz-Zündkerze
- Zündkerzenschlüssel
- Betriebsanleitung
- Betriebsanleitung Briggs & Stratton

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Übersicht

- A** 1 Oberer Griffholm
- 2 Sicherheitsbügel
- 3 Starterseil-Führung
- 4 Unterer Griffholm
- 5 Bowdenzug
- 6 Kabelklemme
- 7 Startergriff mit Starterseil
- 8 Tankdeckel
- 9 Luftfilterbox
- 10 Luftfilter (ohne Abbildung)
- 11 Motorabdeckung mit Lüftungsschlitzen (Fingerschutz)
- 12 Zündkerzenstecker
- 13 Zündkerze (ohne Abbildung)
- 14 Auspuffschutz
- 15 2 Vorderräder
- 16 Stahlblechgehäuse
- 17 Hebel zur Schnittstellen-Einstellung
- 18 Hinterräder (x2)
- 19 Öltankkappe mit Ölmesstab
- 20 Grasfangkorb
- 21 2 Schnellspannhebel zur Holmbefestigung unten
- 22 Hinterer Prallschutz
- 23 Tragegriff Grasfangkorb
- 23a Unterer Griff zum Entleeren des Grasfangkorbs (ohne Abbildung)
- 24 Füllstandsanzeige
- 25 2 Schnellspannhebel zur Holmbefestigung am oberen Griff
- 26 Vorderer Handgriff
- 27 Ersatz-Zündkerze
- 28 Zündkerzenschlüssel

- E** 29 Plastikstrips Grasfangkorb
- 30 Grasfangkorbstange

- F** 31 Grasfangkorb Aufhängung

- H** 32 Einfüllstutzen

- I** 33 Benzinpumpe (Primer)

- K** 34 Position Schnitthöhe

Funktionsbeschreibung

Das Gerät wird mit einem leistungsfähigen 4-Takt-Motor (Briggs & Stratton 450 E Series) angetrieben.

Das Gerät ist mit einem hochwertigen Stahlblechgehäuse, einem Grasfangkorb und zusammenklappbaren Griffholmen ausgestattet.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Schutzeinrichtungen

- A 2 Sicherheitsbügel**
Bei Loslassen des Sicherheitsbügels stoppt das Gerät.

- 14 Auspuffschutz**
Verhindert, dass Hände oder brennbare Materialien mit einem heißen Auspuff in Kontakt kommen.

- 22 Hinterer Prallschutz**
Schützt die Bedienperson vor weggeschleuderten Teilen und vor unbeabsichtigter Messerberührung, wenn ohne Grasfangkorb gemäht wird.

Technische Daten

Motor	4-Takt B&S 450 E Series
Motorhubraum.....	125 cm ³
Leistungsaufnahme.....	1,82 kW (2,47 PS)
Drehzahl.....	2900min ⁻¹
Anziehdrehmoment Messer.....	45Nm
Volumen Benzintank.....	0,8 l
Oktanzahl.....	95-98
Volumen Motoröltank.....	0,47 l
Zündkerze.....	ChampionQC12YC
Schnittkreis.....	ø 42 cm
Schnitthöhe.....	5-stufig, 25-34-46-60-75 mm
Volumen Grasfangkorb.....	55l
Gewicht (inkl. Grasfangkorb).....	25,2 kg
Schalldruckpegel (LPA)	81,7 dB(A); K=3,0 dB(A)
Schalleistungspegel (LWA) gemessen.....	94,5 dB(A); K=1,80 dB(A)
garantiert	96 dB(A)
Vibration am Handgriff (ah).....	6,67/5,69 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.
Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Betriebsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Betriebsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert wurde nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden.
Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Lärmbelastung verwendet werden.

Warnung:

Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Gerätes von dem angegebenen Wert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird.



Es besteht die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners zu treffen, die auf einer Abschätzung der Lärmbelastung unter den tatsächlichen Nutzungsbedingungen beruhen. Hierbei sind alle Teile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, einschließlich beispielsweise Zeiten, in denen das Gerät abgeschaltet ist, und solchen Zeiten, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Hierdurch wird die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduziert.

Reduzieren Sie die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen wie z. B.:

- der rechtzeitigen Wartung von Maschine und Zubehör, insbesondere dem Messer
- Unterbrechung des Arbeitsablaufes durch Pausen
- Warmhalten der Hände

Bildzeichen/Symbole

Symbole auf dem Gerät



Achtung!
Betriebsanleitung lesen



Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Teile
Umstehende Personen von dem Gerät fernhalten



Verletzungsgefahr durch scharfe
Messer
Füße und Hände fernhalten



Vorsicht – giftige Dämpfe!
Nicht rauchen und Gerät nicht in
geschlossenen Räumen betreiben



Vorsicht – Benzin ist entzündlich!
Nicht rauchen und Wärmequellen
fernhalten!



Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen
Nicht im Regen arbeiten
Vorsicht! Messer läuft nach
Abschalten weiter



Vorsicht – Verletzungsgefahr!
Vor Wartungsarbeiten
Motor ausschalten und
Zündkerzenstecker ziehen



Vorsicht – heiße Flächen!
Verbrennungsgefahr



Vorsicht – Verletzungsgefahr!
Tragen Sie Augen- und
Gehörschutz



Angabe des
Schalleistungspegels
 L_{WA} in dB

Bildzeichen am Tankdeckel:



Hinweis auf Benzineinfüllstutzen:
Keine E85-Mischung einfüllen!



Vorsicht! Vor dem Start
Ölstand prüfen

Bildzeichen an der Öltankkappe:



Hinweis auf Öleinfüllstutzen

Bildzeichen auf dem Tank:



Achtung!
Betriebsanleitung lesen



Vorsicht – Benzin ist entzündlich!
Motor vor dem Auftanken mind. 2
Min. abkühlen lassen



Vorsicht – giftige CO-Dämpfe!
Betreiben Sie das Gerät nicht in
geschlossenen Räumen



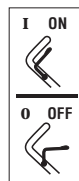
Vorsicht – heiße Flächen!
Verbrennungsgefahr

Bildzeichen an der Benzinpumpe:



Benzinpumpe (Primer) vor dem Start
3 x drücken

Bildzeichen am oberen Griffholm:



Gerät einschalten (ON):
Sicherheitsbügel hochziehen

Gerät ausschalten (OFF):
Sicherheitsbügel loslassen

Füllstandsanzeige:



Füllstandsanzeige geöffnet:
Grasfangkorb leer



Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangkorb voll

Bildzeichen in der Anleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhinderung von Personen- oder Sachschäden.



Anweisungszeichen (an der Stelle des Ausrufungszeichens wird die Anweisung erläutert) mit Angaben zur Verhütung von Schäden.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Gerät.



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbefolgung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Hinweise:

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den

Einstellungsmöglichkeiten und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.

- Sollten Sie sich bezüglich der korrekten Benutzung des Gerätes oder verbotener Anwendung unsicher sein, so suchen Sie Rat von Dritten.
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und seien Sie bei der Arbeit vorsichtig. Gebrauchen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Mähen Sie niemals, wenn Personen – insbesondere Kinder – oder Tiere in der Nähe sind. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorbereitende Maßnahmen:

- Während des Mähens sind immer rutschfeste Schuhe und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfußig oder in leichten Sandalen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden. Das Tragen geeigneter Kleidung verringert das Verletzungsrisiko.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände (Steine, Stöcke, Drähte, Spielzeug), die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Warnung: Benzin ist hochgradig entflammbar.

Feuer oder Explosionen können zu schweren Verletzungen führen:

- Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf;
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht während des Einfüllvorgangs;
- Füllen Sie Benzin ein, bevor Sie den Motor starten. Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankdeckel nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden;
- Wenn Benzin verschüttet wurde oder übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank- und andere Tankdeckel bei Beschädigung auszutauschen.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideeinrichtung abgenutzt oder beschädigt

sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

- Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen kann Verletzungen zur Folge haben und führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Handhabung:

- Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in denen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. Ein unbeleuchteter Arbeitsbereich kann zu Unfällen führen.
- Vermeiden Sie, wenn möglich, den Einsatz des Gerätes in nassem Gras.
- Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, besonders an Hängen, Hügeln, Gräben oder Deichen. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
 - Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
 - Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen (max. 10°).
- Führen Sie das Gerät nur im Schrittempo.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umkehren oder es zu sich heranziehen.
- Halten Sie das Schneidwerkzeug an, wenn das Gerät gekippt werden muss, sowie zum Transport über andere

- Flächen als Gras und wenn das Gerät von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. Prallschutz und/oder Grasfangeinrichtungen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
 - Ändern Sie nicht die Reglereinstellung des Motors und überdrehen Sie ihn nicht. Sie könnten das Gerät beschädigen.
 - Entriegeln Sie vor dem Anlassen des Motors alle Schneidwerkzeuge und Antriebe.
 - Lassen Sie beim Starten oder Anlassen des Motors Vorsicht walten, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand zwischen Ihren Füßen und dem Schneidwerkzeug. Es besteht Verletzungsgefahr.
 - Beim Starten oder Anlassen des Motors darf das Gerät nicht gekippt werden, es sei denn, das Gerät muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie das Gerät nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite an.
 - Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
 - Schalten Sie den Motor anweisungsgemäß ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind.
 - Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer von der Auswurföffnung fern. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Heben oder tragen Sie das Gerät nicht mit laufendem Motor.
 - Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile still stehen:
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen in der Auswurföffnung beseitigen;
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten;
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Gerät und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Gerät arbeiten;
 - falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Fall ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - Stellen Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile still stehen:
 - wenn Sie das Gerät verlassen;
 - bevor Sie nachtanken.
 - Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
 - Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Der Gebrauch von Maschinen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn das Risiko eines Blitzschlags besteht. Es besteht Stromschlaggefahr.

Wartung und Lagerung:

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und sich das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand befindet. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.

- Bewahren Sie das Gerät niemals mit gefülltem Tank in einem Gebäude auf, in dem Benzindämpfe eventuell mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen. Es besteht Brandgefahr.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie den Motor, den Auspuff und den Bereich um den Tank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Öl).
- Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Ersetzen Sie beschädigte Schalldämpfer.
- Falls der Kraftstofftank entleert werden muss, sollte dies im Freien erfolgen.
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie sind dafür geschult.
Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur durch von uns autorisierte Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Maschinen sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

Inbetriebnahme



Vorsicht! Verletzungsgefahr durch rotierende Messer. Nehmen Sie Arbeiten am Gerät nur bei abgeschaltetem und stillstehendem Messer vor.



Beachten Sie auch die mitgelieferte Betriebsanleitung von Briggs & Stratton.

Bevor Sie das Gerät starten, müssen Sie

- alle Transportsicherungen entfernen;
- die Griffholme montieren und die Schnellspannhebel verriegeln;
- Motoröl einfüllen;
- Benzin einfüllen;
- ggf. den Grasfangkorb montieren;
- ggf. die Schnitthöhe einstellen.

Griffholme montieren



Achten Sie darauf, dass bei der Montage der Griffholme die Bowdenzüge (5) nicht gequetscht werden.



1. Klappen Sie den unteren Griffholm (4) und den oberen Griffholm (1) hoch.
2. Bringen Sie den unteren Griffholm (4) in die gewünschte Position und verriegeln Sie die Schnellspannhebel (21), indem Sie sie in Richtung des Griffholms (4) drücken. Der Schnellspannhebel sollte nach oben zeigen. Die Schnellspannhebel müssen so am Holm angezogen sein und am

Holz anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann. Sonst drehen Sie die Schnellspannhebel zum Spannen im Uhrzeigersinn und zum Lockern gegen den Uhrzeigersinn.

- C**
- Der untere Griffholm (4) hat zwei verschiedene Befestigungslöcher. Montieren Sie den oberen Griffholm mit Hilfe des Schnellspannhebels in der gewünschten Höhe auf den unteren Griffholm (4).
 - Befestigen Sie die Schnellspannhebel (25) am oberen Griffholm (1), wie unter 2. beschrieben.
 - Befestigen Sie den Bowdenzug (A5) mit Hilfe der Kabelklemme (A6) am unteren Griffholm (A4).

Starterseil montieren

- D**
- Ziehen Sie den Sicherheitsbügel (2) in Richtung oberem Griffholm (1) und halten Sie ihn in dieser Position.
 - Ziehen Sie langsam das Starterseil am Startergriff (7) in Richtung des Holms und hängen Sie das Starterseil in die Starterseilführung (3) ein.
 - Lassen Sie den Sicherheitsbügel (2) los.

Grasfangkorb montieren



Achtung: Gerät nicht ohne vollständig angebrachten Grasfangkorb oder ohne Prallschutz betreiben. Verletzungsgefahr!



Netz montieren

- Ziehen Sie die Plastik-Klipps (29) des Grasfangkorbs (20) auf beiden Seiten und unten über die Grasfangkorbstange (30).



Grasfangkorb am Gerät anbringen:

- Heben Sie den hinteren Prallschutz (22) an.
- Halten Sie den Grasfangkorb (20) am Tragegriff (23) und hängen Sie ihn in die dafür vorgesehene Grasfangkorb-Aufhängung (31) auf der Rückseite des Gerätes ein.

Grasfangkorb herausnehmen:

- Heben Sie den Prallschutz (22) an und nehmen Sie den Grasfangkorb (20) am Tragegriff (23) aus dem Gerät.

Motoröl einfüllen und Ölstand kontrollieren



Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Boden.



- Drehen Sie die Öltankkappe mit Messstab (19) ab und füllen Sie Öl in den Tank. Der Öltank fasst 0,47l Öl. Verwenden Sie Markenöl (z. B. SAE 30).
- Zum Kontrollieren des Ölstands wischen Sie den Messstab (19) mit einem sauberen Tuch ab und setzen ihn wieder bis zum Anschlag in den Tank ein.

3. Ziehen Sie den Messstab wieder heraus und lesen Sie den Ölstand am Messstab ab. Der Ölstand muss sich in dem markierten Bereich zwischen der Minimum- und der Maximum-Marke befinden (Maximum: 0,47 Liter Motoröl im Öltank).
4. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl ab und schließen Sie die Öltankkappe (19) wieder.



i Kontrollieren Sie den Ölstand vor jedem Mähen und füllen Sie Öl nach, bevor die Minimum-Markierung erreicht ist.

Benzin einfüllen



Warnung! Benzin ist entflammbar und gesundheitsschädlich:

- Benzin in dafür vorgesehenen Behältern aufbewahren;
- Tanken nur im Freien und niemals bei laufendem Motor oder heißer Maschine;
- Tankdeckel vorsichtig öffnen, damit sich Überdruck abbauen kann;
- beim Tanken nicht rauchen;
- Hautkontakt und das Einatmen der Dämpfe vermeiden;
- verschüttetes Benzin entfernen;
- Benzin von Funken, offenem Feuer und von anderen Zündquellen entfernen;
- Benzinreste umweltgerecht entsorgen (siehe "Entsorgung/ Umweltschutz").

! - Verwenden Sie kein Benzin/Öl-Gemisch;

- Verwenden Sie bleifreies Super- oder Normalbenzin;
- Verwenden Sie nur sauberes, frisches Benzin;
- Lagern Sie Benzin nicht länger als einen Monat, da sich seine Qualität verschlechtert.

- H**
1. Schrauben Sie den Tankdeckel (A 8) ab und füllen Sie Benzin bis zur Unterkante des Einfüllstutzens (32) ein. Füllen Sie den Tank nicht ganz voll, damit das Benzin Platz zum Ausdehnen hat.
 2. Wischen Sie um den Tankdeckel Benzinreste ab und schließen Sie den Tankdeckel wieder.

Bedienung

i Beim Betrieb lässt es sich nicht vermeiden, dass das Umfeld einem gewissen von diesem Gerät erzeugten Lärmpegel ausgesetzt wird. Führen Sie lärmintensive Tätigkeiten in hierfür geeigneten und vorgesehenen Zeiten aus. Beachten Sie Ruhezeiten und beschränken Sie die Zeiten der Arbeit mit diesem Gerät auf ein Minimum. Zu Ihrem persönlichen Schutz und dem Schutz von sich in der Nähe des Gerätes aufhaltenden Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Motor starten und stoppen

! **Warnung! Benzin ist entzündlich. Starten Sie den Motor mindestens 3 m vom Befüllungsort entfernt. Es besteht Brandgefahr.**



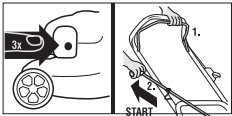
Starten Sie das Gerät auf festem, ebenem Boden, möglichst nicht in hohem Gras. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.



Zu Ihrer Sicherheit: Stehen Sie hinter dem Gerät, wenn Sie es starten.



Kontrollieren Sie regelmäßig Benzin- und Ölstand (siehe „Inbetriebnahme“) und füllen Sie rechtzeitig nach.



Kaltstart:

1. Drücken Sie 3 x die Benzinpumpe (33) (Primer).
2. Ziehen und halten Sie den Sicherheitsbügel (2) gegen den oberen Griffholm (A1).
3. Ziehen Sie am Startergriff (7).
4. Wenn der Motor startet, lassen Sie den Startergriff langsam in die Starterseil-Führung (3) zurückgleiten.



Motor stoppen:

- Lassen Sie den Sicherheitsbügel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer wird abgebremst.

Messerbremse:

Kontrollieren Sie regelmäßig die Messerbremse:

Lassen Sie den Sicherheitsbügel (2) los. Der Motor schaltet ab und das Messer wird

gebremst. Das Messer muss innerhalb von 3 Sekunden zum Stehen kommen.

Mähen



Bei einem Warmstart ist es nicht erforderlich, den Primer (33) zu drücken.



Wenn der Primer zu häufig betätigt wird, gelangt zu viel Benzin in den Vergaser (er „säuft ab“) und der Motor ist schwer zu starten.



1. Starten Sie den Motor (siehe I).
2. Halten Sie beim Mähen den Holmgriff (1) und den Sicherheitsbügel (2) mit beiden Händen.

Arbeitshinweise

Allgemeine Arbeitshinweise

- Mähen Sie möglichst trockenen Rasen, um die Grasnarbe zu schonen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um einige Zentimeter überlappen.
- Bewegen Sie sich nicht rückwärts.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Sollte das Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur wieder auf, wenn das Gerät nicht beschädigt ist.

- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz, wie im Abschnitt "Reinigung und Wartung" beschrieben.

Schnitthöhe einstellen

Das Gerät besitzt 5 Positionen zur Einstellung der Schnitthöhe (25-34-46-60-75mm):

- K**
1. Ziehen Sie den Hebel (17) nach außen und verschieben Sie ihn in die gewünschte Position (34).
 2. Drücken Sie den Hebel (17) wieder nach innen.

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 30 – 45 mm und bei einem Nutzasen etwa 40 – 65 mm.

i Für den ersten Schnitt der Saison sollte eine etwas größere Schnitthöhe eingestellt werden.

Grasfangkorb entleeren

Füllstandsanzeige:

Durch die oben am Grasfangkorb (A 20) angebrachte Füllstandsanzeige (A 24) sehen Sie, wann der Grasfangkorb voll ist.



Füllstandsanzeige offen:
Grasfangkorb leer



Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangkorb voll

- L**
1. Stoppen Sie den Motor und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
 2. Heben Sie den hinteren Prallschutz (22) an und nehmen Sie den Grasfangkorb (20) heraus.
 3. Tragen Sie den Grasfangkorb zum Abladeplatz und kippen Sie ihn dort aus. Zum einfachen Entleeren halten Sie den Grasfangkorb am unteren Griff (23a) fest. Setzen Sie den Grasfangkorb wieder ein.

Reinigung und Wartung



Lassen Sie Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile. Es besteht Unfallgefahr!

Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verbrennungsgefahr!



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Für Reinigungs- und Wartungsarbeiten beachten Sie auch die mitgelieferte Betriebsanleitung von Briggs & Stratton.

i Wir empfehlen, dass Sie sich für Wartungsarbeiten am Motor an einen Briggs & Stratton Vertragshändler wenden (siehe Briggs & Stratton Händlerliste).

Reinigung und allgemeine Wartungsarbeiten

M Entfernen Sie den Grasfangkorb und klappen Sie den oberen Griffholm (1) ein. Stellen Sie das Gerät zum Reinigen und für Wartungsarbeiten auf die Rückseite, sodass die Zündkerze nach oben zeigt. Stellen Sie sicher, dass eine zweite Person das Gerät hält, weil die Gefahr besteht, dass das Gerät nach hinten wegkippt.

! Kippen Sie das Gerät nicht auf die Seite oder nach vorne. Betriebsflüssigkeiten können auslaufen und der Motor kann beschädigt werden.

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel. Verwenden Sie zur Reinigung des Motors kein Wasser, es könnte die Kraftstoffanlage verunreinigen.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück. Reinigen Sie insbesondere die Lüftungsöffnungen (A 11), die Auswurföffnung und den Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, sie könnten das Gerät beschädigen.
- Ölen Sie die Räder von Zeit zu Zeit.

- Kontrollieren Sie den Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen (2, 11, 14, 22) auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Luftfilter reinigen/ austauschen

! Betreiben Sie das Gerät nie ohne Luftfilter, sonst gelangen Staub und Schmutz in den Motor und führen zu Schäden an der Maschine.

- N**
1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (A 12) ab (siehe "Zündkerze warten")
 2. Öffnen Sie die Luftfilterbox (9) und nehmen Sie den Luftfilter (10) heraus.
 3. Reinigen Sie den Luftfilter (10) in Seifenlösung und lassen Sie ihn trocknen. Geben Sie einige Tropfen frisches Öl in den Luftfilter.
 4. Zur Montage setzen Sie den Luftfilter (10) in die Luftfilterbox (9) ein und verschließen diese wieder.

Zündkerze warten

! Verschlossene Zündkerzen oder ein zu großer Zündabstand führen zu einer Leistungsreduzierung des Motors.

- O**
1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (12) durch gleichzeitiges Ziehen und Drehen von der Zündkerze (13) ab.

2. Schrauben Sie die Zündkerze (13) gegen den Uhrzeigersinn mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel (A 28) heraus.
3. Prüfen Sie den Zündabstand mit Hilfe einer Fühlerlehre (im Fachhandel erhältlich). Der Zündabstand muss mindestens 0,7-0,8 mm betragen.
4. Stellen Sie den Abstand gegebenenfalls ein, indem Sie die Masse-Elektrode auf der Zündkerze vorsichtig biegen.
5. Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste.
6. Setzen Sie die gereinigte und eingestellte Zündkerze ein oder tauschen Sie eine beschädigte gegen eine neue aus (empfohlenes Anzieh-Drehmoment 20 Nm, mit Drehmomentschlüssel ermittelt).

Motoröl wechseln



Führen Sie den Motorölwechsel bei leerem Benzintank und warmem Motor durch. Leeren Sie den Tank mit einer geeigneten Benzinpumpe. Alternativ planen Sie die Betankung so, dass Sie die Restmenge beim normalen Betrieb verbrauchen.



- Führen Sie den ersten Motorölwechsel nach etwa 5 Betriebsstunden durch, danach alle 50 Betriebsstunden oder einmal jährlich.
- Entsorgen Sie das Altöl umweltgerecht (siehe "Entsorgung/ Umweltschutz").

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (A 12) ab (siehe "Zündkerze warten").

2. Öffnen Sie die Öltankkappe (A 19) und pumpen Sie das Öl mit einer Ölpumpe ab.
3. Füllen Sie frisches Motoröl nach (siehe "Inbetriebnahme").

Messer prüfen/schleifen/austauschen



Lassen Sie das Messer nur von Fachwerkstätten ein- und ausbauen.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.

- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (A 12) ab und prüfen Sie das Messer auf Abnutzung und Beschädigungen.
- Lassen Sie ein stumpfes Messer immer von einer Fachwerkstatt nachschleifen, da diese eine Unwuchtprüfung vornehmen kann.
- Lassen Sie ein beschädigtes Messer oder ein Messer mit Unwucht immer von einer Fachwerkstatt auswechseln.



Eine unsachgemäße Montage kann zu schweren Verletzungen führen.

Vergaser einstellen

Der Vergaser wurde werkseitig auf optimale Leistung eingestellt. Sollten Nach-einstellungen erforderlich sein, lassen Sie die Einstellungen von einer Fachwerkstatt durchführen.

Lagerung

Allgemeine Lagerungshinweise



Lagern Sie das Gerät nicht mit gefülltem Grasfangkorb. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären. Es besteht Brandgefahr.

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung des Kraftstoffs geeignete und zugelassene Behälter.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Plastiksäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden können.

Gerät zusammenklappen

Zur platzsparenden Lagerung können Sie den oberen Griff nach unten klappen.



1. Entfernen Sie den Grasfangkorb (20).
2. Hängen Sie die Starterleine (A 7) aus.
3. Lösen Sie die Schnellspannhebel (21/25) am unteren (4) und oberen Holm (1).
4. Klappen Sie beide Holme wieder

herunter. Der Bowdenzug (5) darf dabei nicht eingeklemmt werden.

Lagerung in der Winterpause



Die Nichtbeachtung der Lagerungshinweise kann durch Kraftstoffreste im Vergaser zu Startproblemen oder permanenten Schäden führen.

- Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn so lange laufen, bis er aus Mangel an Benzin ausgeht.
- Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe "Motoröl wechseln").
- Konservieren Sie den Motor:
 - Drehen Sie die Zündkerze (O 13) heraus (siehe "Reinigung und Wartung");
 - Füllen Sie einen Esslöffel Motoröl durch die Zündkerzenöffnung in den Motorraum;
 - Ziehen Sie das Starterseil (I 7) mehrmals langsam bei gezogenem Sicherheitsbügel (I 2), um das Öl im Inneren des Motors zu verteilen;
 - Schrauben Sie die Zündkerze (O 13) wieder fest.
- Entsorgen Sie Altöl und Benzinreste umweltgerecht (siehe "Entsorgung/ Umweltschutz").



Der Benzintank muss nicht entleert werden, wenn Sie dem Benzin einen Kraftstoffstabilisator zusetzen (Betriebsanleitung Briggs & Stratton).

Entsorgung/ Umweltschutz

- Führen Sie das Gerät am Ende seines Lebenszyklus samt Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.
 - Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie Ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt und so einer Wiederverwertung zugeführt werden.
 - Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten Sie diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
 - Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesandten Geräte führen wir kostenlos durch.
- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Wartungsintervalle

Führen Sie die in der Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Mit regelmäßiger Wartung verlängert sich die Lebensdauer des Gerätes. Sie erreichen optimale Schnittleistungen und vermeiden Unfälle.

Wartungsarbeiten (siehe "Reinigung und Wartung")	Vor	Nach	Nach ersten 5 Std.	Nach 8 Std.	Nach 50 Std.	Jährlich
	der Arbeit					
Schrauben, Muttern, Bolzen prüfen und anziehen	✓					
Motorölstand/Benzinstand kontrollieren und bei Bedarf Motoröl/Benzin nachfüllen	✓			✓		
Bedienungselemente/Bereich um Schalldämpfer reinigen		✓		✓		
Fingerschutz reinigen				✓		
Motoröl wechseln			✓		✓	✓
Luffilter reinigen						✓
Zündkerze reinigen/einstellen/austauschen				✓		✓
Schalldämpfer und Funkenfänger prüfen					✓	✓
Luftkühlungssystem reinigen (a, b)						✓

a bei hohem Staubaufkommen oder starker Verschmutzung öfter ersetzen

b siehe Betriebsanleitung von Briggs & Stratton

Bitte beachten Sie die aufgeführten Ersatzteile:

Vorderrad (KCL16B-2), Messer (KCL16B-7B), Rückstellfeder (KCL16B-8), Höhenverstellgriff (KCL16B-9), Hinterrad (KCL16B-12), Schnellspanner (KCL16B-17), Kabel (KCL16B-22B).

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor startet nicht	Zu wenig Benzin im Tank	Benzin einfüllen
	Falsche Startreihenfolge	Anweisungen zum Starten des Motors beachten(siehe „Bedienung“)
	Zündkerzenstecker(A 12) nicht richtig aufgesteckt	Zündkerzenstecker aufstecken, Zündkerze reinigen, einstellen oder ersetzen (siehe "Reinigung und Wartung")
	Verrußte Zündkerze (O 13)	Vergaser durch eine Fachwerkstatt einstellen lassen
Motor startet, Gerät läuft aber nicht mit voller Leistung	Verschmutzter Luftfilter (N 10)	Luftfilter ersetzen (siehe "Reinigung und Wartung")
	Falsch eingestellter Vergaser	Vergaser durch eine Fachwerkstatt einstellen lassen
Motor stottert, stoppt	Falsch eingestellter Vergaser	Vergaser durch eine Fachwerkstatt einstellen lassen
	Verrußte Zündkerze (O 13)	Zündkerze reinigen, einstellen oder ersetzen(siehe "Reinigung und Wartung")
Motor wird überhitzt	Lüftungsschlitze (A 11) verstopft	Lüftungsöffnungen reinigen
	Falsche Zündkerze (O 13)	Zündkerze wechseln
	Zu wenig Motoröl im Motor	Motoröl einfüllen (siehe "Inbetriebnahme")
Motor qualmt	Verschmutzter Luftfilter (N 10)	Luftfilter ersetzen (siehe "Reinigung und Wartung")
	Zu wenig Motoröl im Motor	Motoröl einfüllen (siehe "Inbetriebnahme")
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Gras zu kurz oder zu hoch	Schnitthöhe ändern (siehe "Schnitthöhe einstellen")
	Messer stumpf	Messer von Fachwerkstatt schärfen oder austauschen lassen
	Messer durch Gras blockiert,Grasfangkorb voll, Auswurföffnung verstopft	Gras entfernen (siehe "Reinigung und Wartung")
Messer rotiert nicht	Messer durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messer nicht korrekt montiert	Messer von Fachwerkstatt montieren lassen
Ungewöhnliche Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messer nicht korrekt montiert	Messer von Fachwerkstatt montieren lassen
	Messer beschädigt	

Garantie

Sehr geehrter Kunde,
auf dieses Gerät wird eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum gewährt. Bitte beachten Sie gegebenenfalls unterschiedliche Garantiebestimmungen für den Motor und lesen Sie dazu sorgfältig die beiliegende Betriebsanleitung des Motorherstellers „Briggs & Stratton“. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Garantieansprüche. Bei Mängeln stehen Ihnen gesetzliche Ansprüche gegen den Verkäufer des Produktes zu. Diese gesetzlichen Ansprüche werden durch unsere nachstehend vorgestellte Garantie nicht beeinträchtigt.

Garantiebestimmungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kaufbeleg auf; dieses Dokument ist als Kaufnachweis erforderlich.

Wenn innerhalb von drei Jahren nach Kaufdatum ein Material- oder Fabrikationsfehler an diesem Produkt auftritt, reparieren oder ersetzen wir – nach unserer Wahl – das Produkt für Sie kostenfrei. Für diese Garantieleistung ist es erforderlich, innerhalb der Frist von 3 Jahren das schadhafte Gerät und den Kaufnachweis vorzulegen, zusammen mit einer kurzen schriftlichen Beschreibung, worin der Mangel besteht und wann der Mangel auftrat. Wenn dieser Mangel von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie entweder das reparierte Produkt oder ein neues Produkt. Mit der Reparatur oder dem Ersatz des Produkts beginnt keine neue Garantiefrist.

Garantiefrist und gesetzliche Bestimmungen

Gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiefrist verlängert sich nicht durch den Garantie-Service. Das gilt ebenfalls für ersetzte oder reparierte Teile. Alle Schäden und Mängel, die schon zum Zeitpunkt des Kaufs bestanden, sind unmittelbar nach dem Auspacken zu melden. Nach Ablauf der Garantiefrist anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantiedeckung

Das Gerät wurde sorgfältig nach strengen Qualitätsstandards hergestellt und vor Lieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen und deshalb als Verschleißteile betrachtet werden können (z. B. Schneideeinrichtung, Kohlebürsten, Luftfilter, Starterleine). Von dieser Garantie sind auch zerbrechliche Teile ausgeschlossen (z. B. Schalter). Diese Garantie gilt nicht, wenn das Produkt beschädigt, falsch verwendet oder nicht gewartet wurde. Die genaue Befolgung aller in der Betriebsanleitung angegebenen Anweisungen ist für die sachgemäße Verwendung des Produktes erforderlich. Jegliche Verwendung und Handlung, die in der Betriebsanleitung nicht empfohlen wird oder vor der gewarnt wird, ist grundsätzlich zu vermeiden. Das Produkt ist ausschließlich für private und nicht für gewerbliche Nutzung ausgelegt. Die Garantie verfällt bei Missbrauch oder

unsachgemäßem Gebrauch, Anwendung von Gewalt oder unsachgemäßer Behandlung oder durch Eingriffe, die nicht von unseren autorisierten Service-Niederlassungen vorgenommen wurden.

Garantieabwicklung

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Problems sicherzustellen, befolgen Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Bitte haben Sie bei allen Anfragen den Kaufbeleg und die Identifikationsangaben (IAN 307054) als Kaufnachweis zur Hand.
- Suchen Sie bitte die Artikelnummer auf dem Typenschild heraus.
- Bei Auftreten von Funktionsfehlern oder anderen Mängeln setzen Sie sich bitte erst telefonisch oder per E-Mail mit unserer Service-Abteilung in Verbindung. Dort erhalten Sie weitere Informationen für die Bearbeitung Ihrer Beschwerde.
- Nach Rücksprache mit unserem Kundendienst kann ein als fehlerhaft gemeldetes Produkt gebührenfrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse gesendet werden, zusammen mit dem Kaufbeleg (Rechnung) und einer schriftlichen Mitteilung über die Art des Mangels und den Zeitpunkt seines Auftretens. Um Probleme bei der Sendungsannahme und zusätzliche Kosten zu vermeiden, senden Sie das Paket nur an die Ihnen mitgeteilte Adresse. Stellen Sie sicher, dass die Sendung nicht unfrei oder als Sperrgut, Expresssendung oder als sonstige Sonderfracht versandt wird. Bitte versenden Sie das Gerät mit allem zum Zeitpunkt des Kaufs gelieferten Zubehör

und sorgen Sie für eine geeignete, sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Gegen Gebühr können von der Garantie nicht gedeckte Reparaturen von unserem Kundendienst durchgeführt werden, der Ihnen gern einen Kostenvoranschlag erstellt. Wir können nur Geräte bearbeiten, die uns in geeigneter Verpackung und mit ausreichendem Porto zugesandt wurden. Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät in sauberem Zustand an unseren Kundendienst, unter Angabe des Fehlers bzw. Mangels. Unfrei oder als Sperrgut, Expressgut oder als sonstige Sonderfracht an unseren Kundendienst versandte Geräte werden nicht angenommen. Ihre uns zugesandten fehlerhaften Geräte entsorgen wir kostenfrei.

DE AT CH

Service-Center

Der zuständige „Briggs & Stratton“ Service ist für Motorprobleme bei Ihrem Rasenmäher entsprechend der beigefügten Händlerliste verantwortlich.

DE Service Deutschland

Sertronics GmbH
Ostring 60
Zufahrt "An der Fuchshöhle"
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
E-Mail: gapo-service-de@sertronics.de
Tel: 0049 21529603100
Fax: 0049 21529603111

AT Service Österreich

Sertronics GmbH
Ostring 60
Zufahrt "An der Fuchshöhle"
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
E-Mail: gapo-service-at@sertronics.de
Tel: 0800 012345
Fax: 0049 21529603111

CH Service Schweiz

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-
Fraulautern
Deutschland
E-Mail: gapo-service-ch@sertronics.de
Tel.: 0041 215750005
Fax: 0049 21529603111

IAN307054

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die nachstehende Adresse keine Service-Adresse ist. Für Service-Leistungen setzen Sie sich bitte erst mit der oben angegebenen Service-Abteilung in Verbindung.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany

Table des matières

Introduction.....	24	Nettoyage et entretien.....	36
Utilisation conforme.....	24	Travaux de nettoyage et d'entretien	
Description générale.....	24	général.....	36
Contenu de la livraison.....	24	Nettoyer / remplacer le filtre d'air.....	37
Vue d'ensemble.....	25	Entretien de la bougie d'ignition.....	37
Description du fonctionnement.....	25	Remplacer l'huile moteur.....	37
Dispositifs de protection.....	25	Contrôler / affûter / remplacer les	
Données techniques.....	26	couteaux.....	38
Pictogrammes / Symboles.....	26	Régler le carburateur.....	38
Symboles sur la machine.....	26	Rangement.....	38
Pictogrammes dans le mode		Consignes générales de rangement....	38
d'emploi.....	28	Replier la machine.....	39
Consignes de sécurité.....	28	Rangement pendant l'hiver.....	39
Mise en service.....	31	Élimination / Protection de	
Monter le guidon.....	32	l'environnement.....	39
Monter la corde du démarreur.....	32	Intervalles d'entretien.....	40
Monter le bac de collection.....	32	Dépannage.....	41
Remplir le réservoir d'huile et contrôler		Garantie.....	42
le niveau d'huile.....	33	Service de réparation.....	43
Remplir d'essence le réservoir.....	33	Centre de service.....	44
Opération.....	34	Importateur.....	44
Démarrer et arrêter le moteur.....	34	Traduction de la déclaration de	
Tondre.....	35	conformité CE originale.....	88
INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	35		
Instructions de travail générales.....	35		
Régler la hauteur de tonte.....	35		
Vider le bac de collection.....	35		

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle tondeuse à gazon. Vous avez acquis une machine de haute qualité.

Au cours de sa fabrication, votre machine a été soumise à des contrôles de qualité et des tests finaux, afin de garantir sa fonctionnalité.



Le mode d'emploi fait partie intégrale du produit. Il contient des informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le mode d'emploi de Briggs & Stratton avant la première mise en service, afin d'éviter des manipulations erronées. N'utilisez le produit que selon les instructions et uniquement pour les fins prévues. Conservez précieusement les modes d'emploi et remettez-les à chaque utilisateur ultérieur.

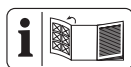
Utilisation conforme

La machine est conçue exclusivement pour la tonte de pelouses du domaine privé. Il ne convient pas à l'exploitation commerciale. En cas d'exploitation commerciale, la couverture de garantie sera automatiquement annulée.

Toute utilisation qui n'est pas expressément autorisée dans ce mode d'emploi peut mener à des dommages de la machine et mettre gravement en danger l'utilisateur. La machine a été conçue pour n'être utilisée que par des adultes. Des enfants et des

personnes n'ayant pas pris connaissance des contenus de ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cette machine. L'utilisateur/opérateur de la machine est responsable pour les accidents entraînant des blessures et/ou des dommages à d'autres personnes ou leurs propriétés.

Description générale



Les composants fonctionnels les plus importants sont illustrés aux pages dépliantes avant et arrière.

Contenu de la livraison

Sortez prudemment la machine de son emballage et contrôlez si les pièces suivantes sont présentes:

- Tondeuse à gazon (déjà montée)
- Bac de collection
- Leviers de serrage rapide
- Bougie d'ignition de réserve
- Clé à bougies
- Mode d'emploi
- Mode d'emploi de Briggs & Stratton

Éliminez le matériel d'emballage conformément aux règles locales.

Vue d'ensemble

- A**
1. Partie supérieure du guidon
 2. Levier de sécurité
 3. Guide de la corde du démarreur
 4. Partie inférieure du guidon
 5. Guide-câble type Bowden
 6. Pince-câbles
 7. Poignée de la corde du démarreur
 8. Bouchon de réservoir
 9. Boîtier du filtre d'air
 10. Filtre d'air (non illustré)
 11. Carénage du moteur avec rainures d'aération (protection des doigts)
 12. Capuchon de bougie
 13. Bougie d'ignition (non illustrée)
 14. Protection de l'échappement
 15. 2 roues avant
 16. Carénage en tôle d'acier
 17. Levier de réglage de la hauteur de tonte
 18. 2 roues arrière
 19. Bouchon du réservoir d'huile avec jauge
 20. Bac de collection
 21. 2 leviers de serrage rapide pour fixation de partie inférieure du guidon
 22. Clapet de protection arrière
 23. a Poignée inférieure pour le vidage du bac de collection
 24. Indication du niveau de remplissage
 25. 2 leviers de serrage pour fixation de la partie supérieure du guidon
 26. Bougie d'ignition de réserve
 27. Clé à bougies
 28. Bandes plastiques du bac de collection
 29. Barre du bac de collection
- E**

- F** 30. Suspension du bac de collection
- H** 31. Embout de remplissage
- I** 32. Pompe à essence (amorçage)
- K** 33. Cran de hauteur de tonte

Description du fonctionnement

La machine est entraînée par un puissant moteur 4-temps (série 450 E de Briggs & Stratton)

La machine est habillée d'un carénage en tôle d'acier de haute qualité et est équipée d'un bac de collection et d'un guidon repliable.

Veuillez consulter les descriptions suivantes pour le fonctionnement des composants de commande.

Dispositifs de protection

- A 2 Levier de sécurité**
La machine s'arrête lorsque le levier de sécurité est relâché.

- 14 Protection de l'échappement**
Empêche le contact entre l'échappement brûlant et vos mains ou des matériaux combustibles.

- 22 Clapet de protection arrière**
Protection de l'utilisateur contre des particules projetées et des contacts accidentels avec les couteaux lorsque vous utilisez la tondeuse sans le bac de collection.

Données techniques

Moteur.....4-temps, série 450 E de B&S
 Cylindrée moteur.....125 cm³
 Puissance absorbée.....1,82 kW (2,47 ch)
 La vitesse du moteur.....2 900min⁻¹
 Couple de serrage couteaux.....45 Nm
 Volume réservoir d'essence.....0,8 l
 Octanes.....95 / 98
 Volume réservoir d'huile moteur.....0,47 l
 Bougie d'ignition.....Champion QC12YC
 Diamètre de tonte.....42 cm
 Haut. tonte.....

5 positions, 25-34-46-60-75 mm

Volume du bac de collection.....55 l
 Poids (avec bac de collection).....25,2 kg
 Niveau de pression sonore
 (L_{PA}).....81,7 dB(A) ; K=3,0 dB(A)
 Niveau de puissance sonore (L_{WA})
 Mesuré.....94,5 dB(A) ; K=1,80 dB(A)
 Garanti.....96 dB(A)

Vibration sur poignées
 (Ah).....6,67/5,69 m/s²; K=1,5 m/s²

Les valeurs de bruit et de vibration ont été définies d'après les consignes mentionnées dans la déclaration de conformité.

Des modifications techniques et d'aspect peuvent être apportées sans préavis, dans le cadre des développements ultérieurs du produit. Par conséquent, les mesures, les remarques et les indications de ce mode d'emploi sont donnés sans aucune garantie. Pour la même raison, des réclamations juridiques introduites sur la base du mode d'emploi ne peuvent être recevables.

La valeur d'émission de vibrations indiquée a été mesurée en conformité avec un processus de test normalisé et peut être utilisée à des fins de comparaison entre une machine et une autre.

La valeur d'émission de vibrations indiquée peut également être utilisée pour l'estimation préliminaire de la pollution sonore.



Avertissement:

La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de la machine peut être différente de la valeur indiquée, en fonction du type et de la manière d'utilisation de la machine. Il est nécessaire de prendre des mesures de sécurité pour la protection de l'utilisateur qui reposent sur une estimation de la pollution sonore dans les conditions réelles d'utilisation (pour ce faire, toutes les composantes du cycle d'utilisation doivent être prises en compte, telles que les périodes pendant lesquelles la machine est arrêtée et les périodes de fonctionnement à vide de la machine.

En conséquence, la charge de vibration sur toute la période de travail est considérablement réduite. Réduisez la charge de vibration sur toute la période de travail grâce à des mesures de sécurité supplémentaires telles que:

- la maintenance en temps voulu de la machine et de ses accessoires, notamment du couteau
- interruption du travail par des pauses
- garder les mains au chaud

Pictogrammes / Symboles

Symboles sur la machine



Attention !
 Lisez le mode d'emploi



Danger de blessures par des particules projetées. Maintenez d'autres personnes à l'écart de la machine



Danger de blessures – Lames tranchantes
Maintenez à l'écart les pieds et les mains



Prudence – Vapeurs toxiques !
Ne pas fumer et ne pas faire fonctionner la machine dans des espaces fermés



Prudence – L'essence est inflammable !
Ne pas fumer et maintenir à l'écart les sources de chaleur !



Ne pas exposer la machine à l'humidité. Ne pas travailler sous la pluie. Prudence ! Les couteaux poursuivent leur rotation après l'arrêt de la machine



Prudence – Danger de blessures !
Avant toute intervention d'entretien, arrêter le moteur et retirer le capuchon de la bougie d'ignition



Prudence – Surfaces brûlantes !
Danger de brûlures



Prudence – Danger de blessures !
Portez une protection oculaire et auditive



Indication de la puissance sonore L_{WA} en dB

Pictogramme sur le bouchon du réservoir:



Indication sur l'embout de remplissage d'essence : Ne pas remplir d'un mélange E85 !



Prudence ! Contrôlez le niveau d'huile avant le démarrage

Pictogramme sur le bouchon du réservoir d'huile:



Remarque sur l'embout de remplissage d'huile

Bildzeichen auf dem Tank:



Attention !
Lisez le mode d'emploi



Prudence – L'essence est inflammable ! Laissez se refroidir le moteur pendant un minimum de 2 min. avant d'ajouter du combustible



Prudence – Vapeurs de CO toxiques ! Ne pas faire fonctionner la machine dans des espaces fermés



Prudence – Surfaces brûlantes !
Danger de brûlures

Pictogramme sur la pompe d'essence:



Pompe d'essence (amorçage)
appuyer 3 x avant le démarrage

Pictogramme sur le guidon:



Démarrage de la machine (ON) : Tirer le levier de sécurité contre le guidon

Arrêt de la machine (OFF) : Relâcher le levier de sécurité

Indication du niveau de remplissage:



Indication du niveau de remplissage ouvert : Bac de collection vide



Indication du niveau de remplissage fermée : Bac de collection plein

Pictogrammes dans le mode d'emploi



Symbole de danger avec indications pour éviter des blessures personnelles et des dommages matériels.



Symbole indicatif (l'indication est expliquée à l'endroit où est placé le point d'exclamation) avec des informations sur la prévention de dommages matériels.



Symbole d'informations permettant une meilleure utilisation de la machine.

Consignes de sécurité

Ce chapitre explique les consignes de sécurité fondamentales à observer en travaillant avec la machine.



AVERTISSEMENT! Lisez toutes les remarques et consignes de sécurité. Ne pas suivre les remarques et consignes de sécurité peut entraîner des électrocutions, des incendies et/ou de graves blessures.

Remarques:

- Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation appropriée de la machine.
- En cas de doute sur l'utilisation appropriée et/ou interdite de la machine, demandez conseil auprès de personnes qualifiées.
- Restez attentif, soyez conscient de ce que vous faites et travaillez prudemment. N'utilisez pas la machine lorsque vous êtes fatigué ou malade, ni lorsque vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un seul moment d'inattention lors de l'utilisation de cette machine peut être la cause de graves blessures.
- Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou avec un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ne reçoivent des instructions concernant l'utilisation de la machine de la part de cette personne.

- Les enfants doivent être tout particulièrement surveillés de manière à éviter qu'il ne jouent avec la machine.
- Ne permettez jamais que des enfants ou des personnes qui n'ont pas pris connaissance du mode d'emploi puissent utiliser la machine.
- Ne tondez jamais la pelouse lorsque d'autres personnes, notamment des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle sur la machine.
- L'utilisateur/opérateur de la machine est responsable pour les accidents affectant d'autres personnes ou leurs propriétés.
- Respectez les règlements et les directives locales sur la limitation du bruit.

Mesures préparatoires:

- Utilisez toujours des chaussures antidérapantes et des pantalons longs lorsque vous allez tonde la pelouse. Ne tondez jamais la pelouse pieds nus ou en sandales ouvertes. Les vêtements mal ajustés, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des composants en mouvement. Porter des vêtements appropriés réduit les risques de blessures.
- Contrôlez soigneusement le terrain sur lequel la machine sera utilisée et enlevez tous les objets (cailloux, bâtons, fils, jouets) qui peuvent être happés et projetés par la machine.
- Avertissement : L'essence est extrêmement inflammable.
Le feu et les explosions peuvent occasionner de graves blessures ;
– stockez l'essence dans des récipients conçus pour cette fonction ;
– ne remplissez le réservoir qu'à l'air libre et ne fumez en aucun cas pendant le remplissage ;
– remplissez le réservoir d'essence avant de démarrer le moteur. Il est strictement interdit de retirer le bouchon du réservoir d'essence et/ou de remplir le réservoir lorsque le moteur fonctionne ou lorsqu'il est chaud ;
– si de l'essence avait été déversée ou si le réservoir a débordé, vous ne devez en aucun cas essayer de démarrer le moteur. Vous devez d'abord éliminer tous les résidus d'essence des surfaces de la machine. Attendez que toutes les vapeurs d'essence se soient dissipées avant toute tentative de démarrage.
– Pour des raisons de sécurité, les bouchons du réservoir d'essence et d'autres récipients doivent immédiatement être remplacés s'ils sont endommagés.
- Remplacez le silencieux s'il est endommagé.
- Avant toute utilisation, contrôlez visuellement si les lames des couteaux, les écrous de fixation et l'assemblage de tonte ne sont pas usés ou endommagés. Afin d'éviter des déséquilibres, les outils de coupe et leurs écrous de fixation ne doivent être remplacés qu'en paires.
- Soyez extrêmement prudent avec des machines équipés de plusieurs outils de coupe, puisque le mouvement d'un jeu de couteaux peut entraîner la rotation des autres couteaux.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires approuvés et fournis par le fabricant. L'utilisation de pièces non conformes peut occasionner des blessures et entraînera l'annulation immédiate de la couverture de garantie.

Entretien:

- Ne faites pas fonctionner des moteurs de combustion dans des espaces fermés car le monoxyde de carbone, un gaz nocif produit par la combustion, peut s'y accumuler.
- Ne travaillez qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel. L'utilisation avec un mauvais éclairage peut entraîner des accidents.
- Évitez d'utiliser la machine lorsque le gazon est mouillé.
- Veillez à adopter une position stable, particulièrement sur des terrains en pente. Cela vous permettra de maintenir le contrôle sur la machine en cas de situations inattendues.
 - Sur des pentes, tondez perpendiculairement à la pente, jamais de haut en bas.
 - Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction sur les pentes.
 - Ne travaillez pas sur des pentes trop raides (maxi. 10°).
- Ne déplacez la machine qu'en marchant au pas.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous retournez la machine ou lorsque vous la tirez vers vous.
- Arrêtez la tondeuse si vous devez la basculer ou la transporter sur des surfaces sans herbe et lorsque la tondeuse doit être déplacée vers ou de la surface à tondre.
- N'utilisez jamais la machine si les dispositifs de protection, tels que le clapet de protection et le bac de collection, sont endommagés ou manquants. Cela permettra de garantir que la sécurité de la machine sera maintenue.
- Ne modifiez pas le réglage du moteur et ne le tournez pas excessivement. Vous pourriez endommager la machine.
- Déverrouillez tous les couteaux et entraînements avant de démarrer le moteur.
- Démarrez le moteur d'après les instructions du fabricant et restez prudent. Veillez à maintenir suffisamment d'espace entre vos pieds et les lames des couteaux. Il y a risque de blessures !
- Lors du démarrage du moteur, la machine ne doit pas être inclinée, à moins qu'il ne soit nécessaire de la soulever pour ce faire. Dans un tel cas, ne l'inclinez pas plus que strictement nécessaire et ne levez que le côté de la machine qui n'est pas dirigé vers vous.
- Ne démarrez pas le moteur si vous vous trouvez devant l'orifice d'éjection.
- Démarrez le moteur selon les instructions et uniquement si vos pieds sont suffisamment éloignés des lames des couteaux.
- Ne passez jamais les mains ou les pieds sous ou dans les éléments en rotation. Tenez-vous toujours à l'écart de l'orifice d'éjection. Un seul moment d'inattention lors de l'utilisation de cette machine peut être la cause de graves blessures. Ne soulevez ni ne portez jamais la machine lorsque le moteur est en marche.
- Arrêtez le moteur, retirez le capuchon de la bougie et assurez-vous que tous les composants mobiles se soient totalement arrêtés :
 - avant d'essayer de retirer des blocages ou des bourrages dans l'orifice d'éjection;
 - avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la machine ;
 - en cas d'un impact sur un corps étranger. Contrôlez si la machine n'est pas endommagée et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser la machine ;
 - lorsque la machine se met à vibrer plus fort que d'habitude. Dans ce cas, une révision immédiate est nécessaire.

- Arrêtez le moteur, retirez le capuchon de la bougie et assurez-vous que tous les composants mobiles se soient totalement arrêtés :
 - lorsque vous devez vous éloigner de la machine ;
 - avant de remplir le réservoir d'essence;
- Ne laissez jamais la machine sur le lieu de travail sans supervision.
- Ne travaillez jamais avec la machine si elle est endommagée, incomplète ou modifiée sans autorisation du fabricant. L'utilisation de la machine à des fins non prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- Ne travaillez pas avec la machine par temps orageux lorsqu'il y a des risques de foudre. Risque d'électrocution.

Entretien et rangement:

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés et que la machine soit en parfait état de fonctionnement. De nombreux accidents sont occasionnés par l'exécution erronée des tâches d'entretien.
- Ne rangez jamais la machine avec le réservoir de carburant plein dans un bâtiment où les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes ou des étincelles.
- Laissez se refroidir le moteur avant de ranger la machine dans des espaces fermés. Il y a risque d'incendie.
- Maintenez le moteur, l'échappement et la zone autour du réservoir de carburant libre de coupures d'herbe, de feuilles, de graisses et d'huiles.
- Contrôlez régulièrement si l'assemblage de ramassage des herbes n'est pas usé ou endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, faites

immédiatement remplacer tous les composants usés ou endommagés. Remplacez le silencieux s'il est endommagé.

- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela devra se faire à l'air libre.
- Manipulez votre machine avec soin. Maintenez les outils de coupe affûtés et propres, afin de pouvoir travailler plus efficacement et en toute sécurité. Suivez les consignes d'entretien.
- N'essayez pas de réparer vous-même la machine, à moins que vous soyez qualifié pour ce faire. Les interventions qui ne sont pas indiquées dans ce mode d'emploi ne peuvent être exécutées que par l'un de nos centres de service agréés.
- Rangez la machine à un endroit sec et hors de la portée d'enfants. Les machines peuvent être dangereuses si elles sont utilisées par des personnes sans expérience.

Mise en service



Prudence ! Danger de blessures – Lames en rotation. N'entreprenez des travaux sur la machine que lorsque le moteur et les couteaux sont totalement arrêtés.



Prenez également en compte le mode d'emploi de Briggs & Stratton ci-jointe.

Avant de démarrer la machine, vous devez

- retirer toutes les fixations de transport ;
- monter le guidon et verrouiller les serrages

- rapides ; – Remplir d’huile le réservoir d’huile;
- Remplir d’essence le réservoir de carburant;
- accrocher le bac de collection (si vous souhaitez l’utiliser) ;
- régler la hauteur de tonte désirée.

Monter le guidon



Veillez à ne pas coincer les guides-câbles Bowden (5) lors du montage du guidon.

- A**
1. Dépliez la partie inférieure (4) et la partie supérieure (1) du guidon.
 2. Mettez la partie inférieure (4) à la position désirée et verrouillez les leviers de serrage rapide (21) en les poussant en direction du guidon (4). Les leviers de serrage rapide devraient donc pointer vers le haut. Les leviers devraient être serrés et appuyés sur le guidon de façon à ce qu’ils puissent être verrouillés en y appliquant une force moyenne. Le cas échéant, tournez les leviers dans le sens des aiguilles d’une montre pour les serrer et à l’inverse pour les desserrer.
- C**
3. La partie inférieure du guidon (4) dispose de deux trous de fixation. Montez la partie supérieure du guidon à l’aide des leviers de serrage rapide à la hauteur désirée sur la partie inférieure du guidon (4).
 4. Fixez les leviers de serrage rapide (25) sur la partie supérieure du

guidon (1) comme décrit sous le point 2.

5. Fixez le guide-câbles Bowden (**A** 5) à l’aide du pince-câbles (**A** 6) sur la partie inférieure du guidon (**A** 4).

Monter la corde du démarreur



1. Tirez le levier de sécurité (2) vers le guidon (1) et maintenez-le à cette position.
2. Tirez lentement sur la poignée (7) de la corde du démarreur en direction du guidon et accrochez la corde du démarreur dans le guide (3) de la corde du démarreur.
3. Relâchez le levier de sécurité (2).

Monter le bac de collection



Attention : Ne pas utiliser la machine lorsque le bac de collection n’est pas intégralement monté ou lorsque le clapet de protection n’est pas fermé. Risque de blessure !

Monter le filet



1. Glissez les clips en plastique (29) sur les deux côtés et au bas du bac de collection (20) par dessus de la barre du bac de collection (30).



Monter le bac de collection sur la machine:

2. Relevez le clapet de protection arrière (22).
3. Soulevez le bac de collection (20) par la poignée de levage (23) et accrochez-le dans la suspension

du bac de collection (31) à l'arrière de la machine.

Retirer le bac de collection:

4. Relevez le clapet de protection (22) et décrochez le bac de collection (20) de la machine à l'aide de la poignée de levage (23).

Remplir le réservoir d'huile et contrôler le niveau d'huile

Placez la machine à un endroit où le sol est plat.



1. Dévissez le bouchon du réservoir d'huile avec sa jauge (19) et remplissez d'huile le réservoir. Le réservoir d'huile a un volume de 0,47 l. N'utilisez que de l'huile de marque (par ex. SAE 30).



2. Pour contrôler le niveau d'huile, essuyez la jauge (19) à l'aide d'un tissu propre, puis insérez-la dans le réservoir jusqu'à la butée.

3. Retirez de nouveau la jauge et observez le niveau d'huile sur la jauge. Le niveau d'huile doit se trouver dans la zone marquée, entre les marques « Minimum » et « Maximum » (le maximum correspond à 0,47 l dans le réservoir d'huile).



4. Essuyez les éventuels déversements d'huile et remplacez le bouchon (19) sur le réservoir d'huile.



Contrôlez le niveau d'huile avant chaque tonte et ajoutez de l'huile avant que le niveau n'atteigne la marque « Minimum ».

Remplir d'essence le réservoir



Avertissement ! L'essence est inflammable et peut nuire la santé:

- ne stockez l'essence que dans des récipients conçus à cet effet ;
- ne remplissez le réservoir d'essence qu'à l'air libre et jamais avec le moteur allumé ou chaud ;
- dévissez le bouchon du réservoir avec prudence, pour que la pression dans le réservoir puisse s'évacuer ;
- ne fumez jamais lorsque vous remplissez le réservoir ;
- évitez d'aspirer les vapeurs d'essence et le contact avec la peau ;
- éliminez l'essence déversée ;
- maintenez toujours l'essence à l'écart d'étincelles, de feux ouverts et d'autres potentiels agents d'ignition ;
- éliminez les restes d'essence de manière écologique (voir « Élimination / Protection de l'environnement »).



- N'utilisez pas de mélanges essence/huile;
- Utilisez de l'essence sans plomb Super ou Normale ;
- N'utilisez que de l'essence propre et non dégradée ;
- Ne stockez pas l'essence pendant plus d'un mois puisque sa qualité diminue.



1. Dévissez le bouchon du réservoir (A8) et remplissez le réservoir jusqu'à la face inférieure de l'embout de remplissage (32). Ne

remplissez pas complètement le réservoir, pour que l'essence ait de l'espace pour l'expansion.

2. Essuyez les restes d'essence autour du bouchon du réservoir et remettez-le en place.

Opération

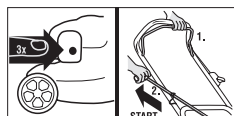
i Évitez les utilisations de cette machine pouvant exposer les zones avoisinantes à un niveau sonore exagéré. Effectuez toutes les activités produisant un niveau de bruit élevé pendant des heures lors desquelles de tels niveaux de bruit sont autorisés. Respectez les heures de repos et limitez la durée d'utilisation de cette machine à un minimum. L'utilisateur de cette machine et toute personne qui se trouve à proximité de la machine, devrait utiliser une protection auditive appropriée.



Pour votre sécurité : placez-vous derrière la machine lorsque vous allez la démarrer.



Contrôlez régulièrement les niveaux d'essence et d'huile (voir « Mise en service ») et remplissez à temps les réservoirs.



Démarrage à froid:

1. Appuyez 3 fois sur la pompe d'essence (33) (amorçage).
2. Tirez et maintenez le levier de sécurité (2) contre le guidon (A1).
3. Tirez sur la poignée de la corde du démarreur (7).
4. Si le moteur démarre, laissez retourner doucement la poignée de la corde du démarreur dans le guide de la corde (3).



Démarrer et arrêter le moteur



Avertissement ! L'essence est inflammable ! Ne démarrez le moteur qu'à une distance minimale de 3 m de l'endroit où vous avez rempli le réservoir de carburant. Il y a risque d'incendie.



Démarrez la machine sur un endroit où le sol est plat et ferme et évitez les endroits où l'herbe est haute. Assurez-vous de que les lames des couteaux ne pourront toucher des objets ni le sol.

Arrêter le moteur:

- Relâchez le levier de sécurité (2). Le moteur s'arrête et les couteaux sont freinés.

Frein des couteaux:

Contrôlez régulièrement le frein des couteaux:
Relâchez le levier de sécurité (2).
Le moteur s'arrête et les couteaux sont freinés. Les couteaux doivent totalement s'arrêter dans un espace de 3 secondes.

Tondre



Lorsque le moteur est chaud, il n'est plus nécessaire d'appuyer sur la pompe d'amorçage (32).



Si vous actionnez trop fréquemment la pompe d'amorçage, trop d'essence passera dans le carburateur, le moteur est « noyé » et sera difficile à démarrer.



1. Démarrez le moteur (voir **I**)
2. Pendant que vous tondez, tenez le guidon (1) et le levier de sécurité (2) avec les deux mains.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Instructions de travail générales

- Dans la mesure du possible, ne tondez la pelouse que lorsqu'elle est sèche, afin de maintenir propre la cape de gazon.
- Réglez la hauteur de tonte de façon à ne pas surcharger la machine.
- Passez la machine en marchant au pas et, dans la mesure du possible, tracez des bandes droites. Pour les meilleurs résultats, faites toujours chevaucher les bandes sur quelques centimètres.
- Ne tondez pas en marchant en arrière.
- Sur des terrains en pente, travaillez toujours en sens perpendiculaire à la pente. Si les couteaux touchent un corps étranger, arrêtez immédiatement le moteur. Attendez l'arrêt total des couteaux et contrôlez si la machine n'est pas endommagée. Ne reprenez le travail que si la machine n'est pas endommagée.

- Si vous allez faire une pause de travail ou transporter la machine, arrêtez le moteur et attendez l'arrêt total des couteaux.
- Nettoyez la machine après chaque utilisation, d'après les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».

Régler la hauteur de tonte

La machine dispose de 5 positions de réglage de la hauteur de tonte (25, 34, 46, 60 et 75 mm) :



1. Tirez le levier (17) vers l'extérieur et verrouillez-le à la position désirée (34).
2. Repoussez le levier (17) vers l'intérieur.

La hauteur de tonte idéale pour du gazon de décoration est d'environ 30 à 45 mm et de 40 à 65 mm pour du gazon de sport.



Préférez une tonte plutôt longue au début de la saison.

Vider le bac de collection

Indication du niveau de remplissage:

Sur le côté du bac de collection (**A** 20) se trouve l'indication du niveau de remplissage (**A** 24) qui permet de voir si le bac est plein.



Indication du niveau de remplissage fermée : Bac de collection vide



Indication du niveau de remplissage fermée : Bac de collection plein

- L**
1. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt total des couteaux.
 2. Relevez le clapet de protection arrière (22) et retirez le bac de collection (20).
 3. Portez le bac de collection à l'endroit de décharge et videz-le. Pour faciliter le vidage du bac de collection, tenez-le par la poignée inférieure (23a). Remettez en place le bac de collection.

Nettoyage et entretien



Confiez les interventions d'entretien et de maintenance qui ne sont pas décrites dans ce mode d'emploi par un atelier agréé. N'utilisez que les pièces de rechange recommandées par le fabricant. Il y a risque d'accidents !

N'effectuez les tâches de nettoyage et d'entretien que lorsque le moteur est arrêté et le capuchon de la bougie est retiré. Il y a risque de blessures ! Laissez se refroidir la machine avant d'entamer des travaux d'entretien ou de nettoyage. Les éléments du moteur sont brûlants. Il y a risque de brûlures !



Portez des gants de protection si vous allez travailler avec les couteaux.



Pour les tâches de nettoyage et d'entretien, prenez également en compte le mode d'emploi de Briggs & Stratton ci-jointe.



Pour les tâches d'entretien du moteur, nous recommandons de consulter un distributeur Briggs & Stratton agréé (voir la liste des distributeurs Briggs & Stratton).

Travaux de nettoyage et d'entretien général



Retirez le bac de collection et repliez la partie supérieure du guidon (1). Pour l'entretien et/ou le nettoyage, placez la machine sur la face arrière, de sorte que la bougie d'ignition soit pointée vers le haut.

Veillez à ce qu'une deuxième personne retienne la machine, car sinon, elle pourrait chuter en arrière.



N'inclinez pas la machine sur le côté ou vers l'avant, car les lubrifiants pourraient s'échapper et le moteur pourrait être endommagé.

- Maintenez toujours propre la machine. Utilisez une brosse douce ou un tissu pour le nettoyage ; n'utilisez jamais des objets pointus ni des dissolvants. N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer le moteur ; celle-ci pourrait polluer le système de carburant.
- Utilisez un bout de bois ou de plastique pour déloger les restes d'herbe. Nettoyez surtout les orifices d'aération (A11), les orifices d'éjection et la zone des couteaux. N'utilisez pas d'objets durs ou pointus car de tels objets pourraient endommager la machine.
- Lubrifiez occasionnellement les axes des roues.

- Avant toute utilisation, contrôlez si la tondeuse présente des manquements visibles, tels que des composants desserrés, usés ou endommagés. Contrôlez le serrage de l'ensemble des écrous, vis et boulons.
- Contrôlez si les écrans et dispositifs de protection (2, 11, 14, 22) ne présentent pas de dommages et qu'ils sont correctement montés. Remplacez-les le cas échéant.

Nettoyer / remplacer le filtre d'air



N'utilisez jamais la machine sans le filtre d'air, sinon de la poussière et des saletés pourraient pénétrer dans le moteur et l'endommager.

N

1. Retirez le capuchon de la bougie d'ignition (A 12) (voir « Entretien de la bougie d'ignition »)
2. Ouvrez le compartiment du filtre d'air (9) et retirez le filtre d'air (10).
3. Nettoyez le filtre d'air (10) dans une solution savonneuse et laissez-le se sécher. Versez quelques gouttes d'huile fraîche dans le filtre d'air.
4. Remplacez le filtre d'air (10) dans son compartiment (9) et refermez ce dernier.

Entretien de la bougie d'ignition



Une bougie d'ignition usée ou dont l'espace entre les électrodes est devenu trop important, réduit la puissance du moteur.



1. Retirez le capuchon (12) de la bougie d'ignition (13) en tirant et pivotant simultanément.
2. Dévissez (sens inverse des aiguilles d'une montre) la bougie d'ignition (13) à l'aide de la clé de bougies (A 28) incluse dans la livraison.
3. Contrôlez l'espace entre les électrodes à l'aide d'un jauge d'épaisseur (disponible dans les commerces spécialisés). La distance entre les électrodes doit être de 0,7-0,8 mm au minimum.
4. Vous pouvez éventuellement régler cette distance en pliant prudemment l'électrode de masse de la bougie d'ignition.
5. Nettoyez la bougie d'ignition à l'aide d'une brosse métallique.
6. Insérez la bougie d'ignition nettoyée et réglée ou remplacez-la par une nouvelle (couple de serrage recommandé = 20 Nm, à déterminer à l'aide d'une clé dynamométrique).

Remplacer l'huile moteur



Ne remplacez l'huile moteur que lorsque le réservoir de carburant est vide et que le moteur est chaud. Videz le réservoir de carburant à l'aide d'une pompe à essence appropriée. Comme alternative, vous pouvez également planifier l'entretien de façon à consommer le reste de carburant dans le réservoir.



- Effectuez le premier remplacement de l'huile après environ 5 heures de fonctionnement. Ensuite, toutes les 50 heures de fonctionnement ou annuellement.

- Éliminez l'huile usagée selon les règlements locaux en vigueur (voir « Élimination / Protection de l'environnement »).

1. Retirez le capuchon de la bougie d'ignition (A 12) (voir « Entretien de la bougie d'ignition »)
2. Dévissez le bouchon du réservoir d'huile (A 19) et videz l'huile usagée à l'aide d'une pompe à huile.
3. Remplissez le réservoir avec de l'huile fraîche (voir « Mise en service »).

Contrôler / affûter / remplacer les couteaux



Ne confiez le démontage / montage des couteaux qu'à un atelier agréé.



Portez des gants de protection si vous allez travailler avec les couteaux.

- Retirez le capuchon de la bougie d'ignition (A 12) et contrôlez si les couteaux ne sont pas usés ou endommagés.
- Ne confiez l'affûtage des couteaux qu'à un atelier agréé, car un équilibrage des couteaux est ensuite nécessaire.
- Si les couteaux sont endommagés ou déséquilibrés, faites les remplacer par un atelier agréé.



Un montage inapproprié peut entraîner de graves blessures.

Régler le carburateur

Le carburateur a été réglé en usine pour garantir les meilleures performances. Si un réglage ultérieur serait nécessaire, faites exécuter ce réglage dans un atelier spécialisé agréé.

Rangement

Consignes générales de rangement



Ne rangez pas la machine avec le bac de collection plein. Par temps chaud, l'herbe coupée commence à fermenter tout en produisant de la chaleur. Il y a risque d'incendie.

- Exécutez les tâches de nettoyage et d'entretien avant de ranger la machine.
- Laissez se refroidir le moteur avant de ranger la machine dans des espaces fermés.
- N'utilisez que des récipients appropriés et autorisés pour le stockage du carburant.
- Rangez la machine à un endroit sec, libre de poussières et hors de la portée d'enfants.
- Ne recouvrez pas la machine de films en plastique, puisque de l'humidité et des moisissures pourraient se développer.

Replier la machine

Pour gagner de l'espace de rangement, vous pouvez replier la partie supérieure du guidon vers le bas.

- P**
- 1 Retirez le bac de collection (20).
 - 2 Décrochez la corde du démarreur (A 7).
 - 3 Desserrez les leviers de serrage rapide (21 / 25) sur la partie inférieure (4) et la partie supérieure (1) du guidon.
 - 4 Repliez les deux parties. Veillez à ne pas coincer le guide-câbles Bowden (5).

Rangement pendant l'hiver



Ne pas respecter les instructions de rangement peut entraîner l'accumulation de restes de carburant dans le carburateur, provoquant des problèmes de démarrage et même des dommages irréparables.

- Démarrez le moteur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce qu'il s'arrête pour faute d'essence.
- Effectuez le remplacement de l'huile (voir « Remplacer l'huile moteur »).
- Protégez le moteur :
 - Dévissez la bougie d'ignition (O 13) (voir « Nettoyage et entretien ») ;
 - Versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le moteur par l'orifice de la bougie d'ignition ;
 - Tirez lentement et à plusieurs reprises sur la corde du démarreur (I 7) en tirant également sur le levier de sécurité (I 2), afin de distribuer l'huile à l'intérieur du moteur ;
 - Resserrez la bougie d'ignition (O 13).

- Éliminez l'huile usagée et les restes d'essence selon les règlements locaux en vigueur (voir « Élimination / Protection de l'environnement »).



Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir de carburant si vous ajoutez un agent stabilisateur à l'essence (voir « Pièces de rechange » et le mode d'emploi de Briggs & Stratton).

Élimination / Protection de l'environnement

- À la fin de la vie utile de la machine, remettez-la, ensemble avec ses accessoires et son emballage, à un centre de recyclage agréé.
 - Videz soigneusement le réservoir d'essence et le réservoir d'huile avant de remettre votre machine au centre de recyclage. Les matériaux synthétiques et les composants en métal peuvent être triés et recyclés.
 - Remettez l'huile usagée et les restes d'essence à la déchetterie locale ; ne les versez en aucun cas dans les égouts.
 - Consultez notre centre de service à ce sujet.
- Nous éliminerons gratuitement les machines défectueuses que vous nous renvoyez.
- Ne jetez pas l'herbe coupée dans votre benne d'ordures ménagères ; remettez les restes organiques à la déchetterie locale pour qu'ils soient compostés ou utilisez-les comme engrais pour vos arbres et buissons.

Intervalles d'entretien

Exécutez régulièrement les tâches d'entretien listées dans le tableau. Un entretien régulier prolongera la durée de vie de votre machine. Vous obtiendrez l'efficacité de tonte optimale et éviterez des accidents.

Tâches d'entretien (voir « Nettoyage et entretien »)	Avant	Après	Après premières 5 h.	Après 8 h.	Après 50 h.	Annuellement
	le travail					
Contrôler et/ou serrer les vis, écrous et boulons	✓					
Contrôler le niveau d'huile / de carburant et remplir les réservoirs d'huile / d'essence si nécessaire	✓			✓		
Nettoyer les éléments de commande et la zone autour du silencieux		✓		✓		
Nettoyer la protection des doigts (b)				✓		
Remplacer l'huile moteur			✓		✓	✓
Nettoyer le filtre d'air (a)						✓
Nettoyer / régler ou remplacer la bougie d'ignition				✓		✓
Contrôler le silencieux et le garde-étincelles (b)					✓	✓
Nettoyer le système de refroidissement à air (a, b)						✓

a Si l'environnement est très poussiéreux ou très pollué, remplacer plus souvent.

b Voir le mode d'emploi de Briggs & Stratton

Veuillez noter les pièces de rechange énumérées:

Roue avant (KCL16B-2), lame (KCL16B-7B), ressort de rappel (KCL16B-8), Manette de réglage en hauteur (KCL16B-9), roue arrière (KCL16B-12), Libération rapide (KCL16B-17), câble (KCL16B-22B).

Dépannage

Problème	Possible cause	Solution du problème
Le moteur ne démarre pas	Pas assez de carburant dans le réservoir	Remplir d'essence le réservoir
	Procédure de démarrage erronée	Suivez les instructions de démarrage (voir « Opération »)
	Le capuchon de la bougie (A 12) n'est pas correctement placé sur la bougie.	Nettoyer et régler ou remplacer la bougie d'ignition (voir « Nettoyage et entretien »)
	Bougie d'ignition rouillée (O 13)	Confiez le réglage du carburateur à un atelier agréé
Le moteur démarre mais la machine ne développe pas la pleine puissance	Filtre d'air (N 10) souillé	Remplacer le filtre d'air (voir « Nettoyage et entretien »)
	Carburateur mal réglé	Confiez le réglage du carburateur à un atelier agréé
Le moteur s'arrête ou fait des « ratés »	Carburateur mal réglé	Confiez le réglage du carburateur à un atelier agréé
	Bougie d'ignition rouillée (O 13)	Nettoyer et régler ou remplacer la bougie d'ignition (voir « Nettoyage et entretien »)
Le moteur chauffe excessivement	Rainure d'aération (A 11) bouchée	Nettoyer les orifices d'aération
	Bougie d'ignition erronée (O 13)	Remplacer la bougie d'ignition
	Pas assez d'huile dans le moteur	Ajouter de l'huile moteur (voir « Mise en service »).
Le moteur produit de la fumée	Filtre d'air (N 10) souillé	Remplacer le filtre d'air (voir « Nettoyage et entretien »)
	Pas assez d'huile dans le moteur	Ajouter de l'huile moteur (voir « Mise en service »).
Le rendement de la machine n'est pas satisfaisant ou le moteur fonctionne avec difficulté	L'herbe est trop haute ou trop basse	Modifier la hauteur de tonte (voir « Régler la hauteur de tonte »)
	Les couteaux sont émoussés	Faire affûter ou remplacer les couteaux par un atelier agréé
	Couteaux bloqués par l'herbe, bac de collection plein, orifice d'éjection bourré	Remplacer le filtre d'air (voir « Nettoyage et entretien »)
Les couteaux ne tournent pas	Couteaux bloqués par l'herbe	Éliminer / retirer l'herbe
	Couteaux incorrectement montés	Faire monter les couteaux par un atelier agréé

Bruits, claquements ou vibrations inhabituels	Couteaux incorrectement montés	Faire monter les couteaux par un atelier agréé
	Couteaux endommagés	

Garantie

Cher client,

Cette machine est couverte par une garantie de 3 ans à partir de la date d'achat.

Veuillez remarquer que des conditions de garantie différentes peuvent s'appliquer au moteur. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi du fabricant « Briggs & Stratton » à ce sujet.

Cette garantie n'a aucune influence sur vos droits légaux de garantie. En cas de manquements, vous disposez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces recours légaux ne sont pas couverts par notre garantie proposée ci-après.

Dispositions de garantie

La durée de garantie commence à la date d'achat. Veuillez soigneusement garder la facture originale ; ce document constitue votre preuve d'acquisition nécessaire.

Si, dans les trois ans suivant la date d'achat, cette machine présente un dysfonctionnement, nous remplacerons ou réparerons – à notre discrétion – gratuitement le produit. Pour toute demande de garantie, la machine défectueuse et la preuve d'acquisition, ainsi qu'une brève description écrite de la nature de la défectuosité et la date à laquelle la panne est survenue, doivent être présentés. Si le type de dysfonctionnement décrit est

couvert par notre garantie, vous obtiendrez soit la réparation du produit, soit un nouveau produit. Une réparation ou le remplacement d'un produit n'implique pas un renouvellement de la période de garantie.

Période de garantie et dispositions légales

Réclamations légales de manquements

Des services de garantie rendus n'impliquent pas une prolongation de la période de garantie. Le même principe s'applique aux pièces remplacées ou réparées. Tous les dommages et manquements existants au moment de l'achat doivent être signalés dès que vous déballez le produit. Toute réparation après la fin de la période de garantie doit être payée.

Couverture de garantie

La machine a été fabriquée selon les standards de qualité les plus sévères et testée consciencieusement avant sa livraison.

La garantie couvre tous les défauts matériels et/ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les composants qui sont soumis à une usure normale et qui peuvent donc être considérées en tant que pièces d'usure

(par ex. les dispositifs de coupe, charbons de contact, filtres d'air, corde du démarreur). Les composants fragiles sont également exclus de la couverture de garantie (par ex. commutateurs).

Cette garantie n'est pas applicable si le produit a été endommagé, utilisé de manière inappropriée ou mal entretenu. Le suivi rigoureux des instructions du mode d'emploi est indispensable pour pouvoir utiliser le produit de manière appropriée. Toute utilisation ou opération interdite ou non recommandée dans le mode d'emploi doit être évitée.

Le produit a été conçu exclusivement pour utilisation dans le domaine privé et ne convient pas à l'exploitation commerciale. La couverture de garantie est annulée en cas d'abus ou d'utilisation inappropriée, d'agissements violents ou de manipulations inappropriées ou d'interventions n'ayant pas été exécutées par nos établissements de service agréés.

Procédure de garantie

Veillez suivre les instructions suivantes afin de garantir un traitement rapide de votre problème :

- Veuillez tenir à portée de main la facture d'achat et les données d'identification (IAN 307054) en tant que preuve d'achat.
- Veuillez noter le numéro d'article indiqué sur la plaquette signalétique de la machine.
- En cas de pannes de fonctionnement ou autres manquements, veuillez d'abord contacter notre département de service clientèle par téléphone ou par courriel. Vous y obtiendrez des instructions complémentaires pour le traitement de

votre plainte.

- Après concertation avec notre service clientèle, le produit signalé comme défectueux peut être renvoyé sans frais à l'adresse de service indiquée, ensemble de la preuve d'acquisition (facture) et une description écrite de la nature du défaut et indication de la date à laquelle le défaut est survenu. Afin d'éviter des problèmes à la réception de votre envoi et des coûts supplémentaires, n'envoyez jamais le produit à une adresse différente que celle qui vous a été communiquée. Assurez-vous que l'envoi ne soit pas enregistré comme envoi contre remboursement, envoi hors normes, envoi express, ou comme un autre type d'envoi exceptionnel. Veuillez envoyer la machine avec tous les accessoires livrés au moment de l'achat et veillez à emballer l'ensemble dans un emballage de transport approprié.

Service de réparation

Contre paiement, notre service clientèle, qui vous remettra volontairement un devis, peut se charger des réparations non couvertes par la garantie. Nous ne recevons que des machines qui nous parviennent dans un emballage approprié et suffisamment affranchis. Attention : Veuillez envoyer votre machine à notre service clientèle que si elle est propre et en indiquant la nature de la panne et/ou du manquement. Les envois enregistrés comme envois contre remboursement, envois hors normes, envois express ou autres envois exceptionnels ne seront pas acceptés.



Centre de service

Le service « Briggs & Stratton » pertinent de la liste de distributeurs ci-jointe est responsable des problèmes de moteur de votre tondeuse à gazon.

Service Belgique

Sertronics GmbH
Ostring 60
Via "An der Fuchshöhle"
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
E-mail: gapo-service-be@sertronics.de
Tlf.: 0800 11537
Fax: 0049 21529603111

307054

Importateur

Veillez remarquer que l'adresse mentionnée ci-après n'est pas une adresse de service. Pour des interventions de service, veuillez d'abord contacter le département de service indiquée plus haut.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Allemagne

Inhoud

Inleiding.....	46	Reiniging en onderhoud.....	57
Gebruiksdoel.....	46	Reiniging en algemeen onderhoud.....	58
Algemene beschrijving.....	46	Luchtfilter reinigen/ vervangen.....	58
Leveromvang.....	46	Bougie onderhouden.....	58
Overzicht.....	47	Motorolie vervangen.....	59
Functiebeschrijving.....	47	Mes controleren/slijpen/ vervangen.....	59
Beveiligingsinrichtingen.....	47	Carburateur afstellen.....	59
Technische gegevens.....	48	Opslag.....	60
Symbolen/pictogrammen.....	48	Algemene aanwijzingen voor opslag.....	60
Symbolen op het toestel.....	48	Het toestel samenvouwen.....	60
Pictogrammen in de handleiding.....	50	Opslag tijdens de winterpauze.....	60
Veiligheidsaanwijzingen.....	50	Afvalverwerking /	
Inbedrijfstelling.....	53	milieubescherming.....	61
Handgreep monteren.....	53	Onderhoudsintervallen.....	62
Startkoord monteren.....	54	Foutopsporing.....	63
Grasopvangbak monteren.....	54	Garantie.....	64
Motorolie bijvullen en oliepeil controleren.....	54	Reparatieservice.....	65
Benzine bijvullen.....	55	Service-center.....	66
Bediening.....	55	Importeur.....	66
De motor in- en uitschakelen.....	55	Vertaling van de originele EU conformiteitsverklarin.....	88
Maaien.....	56		
Werkvoorschriften.....	56		
Algemene werkvoorschriften.....	56		
Maaihoogte instellen.....	57		
Grasopvangbak legen.....	57		

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe grasmaaier. U hebt een hoogwaardig toestel gekozen. Bij de productie werd het toestel aan een kwaliteits- en eindcontrole onderworpen, waardoor de functionaliteit van uw toestel is gegarandeerd.



De handleiding is een onderdeel van het product. Ze bevat belangrijke informatie over de veiligheid, het gebruik en de afvalverwerking. Lees deze handleiding en de Briggs & Stratton handleiding voor de eerste ingebruikname zorgvuldig door om foutief gebruik te voorkomen. Gebruik het product alleen zoals beschreven en alleen voor de aangegeven toepassingen. Bewaar de handleiding zorgvuldig en geef ze door aan iedere volgende gebruiker.

Gebruiksdoel

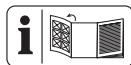
Het toestel is alleen bestemd voor het maaien van gazons en grasvelden rondom het huis.

Dit toestel is niet geschikt voor commercieel gebruik. Bij commerciële toepassing vervalt de garantie.

Elk ander gebruik dat niet uitdrukkelijk in deze handleiding wordt toegestaan kan leiden tot schade aan het toestel en een ernstig gevaar voor de gebruiker opleveren. Het toestel is bestemd voor gebruik door volwassenen. Kinderen en personen die niet vertrouwd zijn met deze handleiding mogen het toestel niet gebruiken.

De exploitant of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of schade aan andere mensen of hun eigendommen.

Algemene beschrijving



De afbeelding van de belangrijkste onderdelen vindt u op de voorste en achterste uitklappagina.

Leveromvang

Haal het toestel voorzichtig uit de verpakking en controleer of de volgende onderdelen volledig zijn:

- Grasmaaier (al geassembleerd)
- Grasopvangbak
- Snelspanhendel
- Reservebougie
- Bougiesleutel
- Handleiding
- Briggs & Stratton handleiding

Gooi het verpakkingsmateriaal op gepaste wijze weg.

Overzicht

- A** 1. Bovenste greep
- 2. Veiligheidsbeugel
- 3. Geleiding startkoord
- 4. Onderste greep
- 5. Bowdenkabel
- 6. Kabelklem
- 7. Startergreep met startkoord
- 8. Tankklep
- 9. LuchtfILTERdoos
- 10. LuchtfILTER (niet afgebeeld)
- 11. Motorafdekking met ventilatiesleuven (vingerbescherming)
- 12. Bougiekap
- 13. Bougie (niet afgebeeld)
- 14. Uitlaatbescherming
- 15. 2 voorwielen
- 16. Plaatstalen behuizing
- 17. Hendel voor maaihoogte-instelling
- 18. 2 achterwielen
- 19. Olietankdop met peilstaaf
- 20. Grasopvangbak
- 21. 2 snelspanhendels voor bevestiging van de beugel onderaan
- 22. Stootbescherming achter
- 23. a Onderste greep om de grasopvangbak te legen
- 24. Vulaanduiding
- 25. 2 snelspanhendels voor bevestiging van de beugel aan de bovenste greep
- 26. Reservebougie
- 27. Bougiesleutel
- 28. Plastic strips opvangbak
- 29. Opvangbakstang
- E**
- F** 30. Ophanging grasopvangbak
- H** 31. Vulpijp

- I** 32. Benzinepomp (primer)
- K** 33. Positie maaihoogte

Functiebeschrijving

Het toestel werkt met een krachtige viertaktmotor (Briggs & Stratton 450 E Series).

Het toestel is uitgerust met een hoogwaardige plaatstalen behuizing, een grasopvangbak en een inklapbare greep. De functie van de bedieningsonderdelen vindt u in de volgende beschrijvingen.

Beveiligingsinrichtingen

- A** **2 Veiligheidsbeugel**
Wanneer de veiligheidsbeugel wordt losgelaten, stopt het toestel.
- 14 Uitlaatbescherming**
Verhindert dat handen of brandbare materialen met een hete uitlaat in contact komen.
- 22 Stootbescherming achter**
Beschermt de gebruiker tegen wegvliegende deeltjes en tegen onopzettelijk contact met het mes bij het maaien zonder grasopvangbak.

Technische gegevens

Motor	viertakt B&S 450 E Series
Cilinderinhoud	125 cm ³
Vermogen	1,82 kW (2,47 pk)
Motor snelheid	2900 min ⁻¹
Aandraaikoppel mes	45 Nm
Inhoud brandstoftank	0,8 l
Octaangetal	0,95-98
Inhoud motorolietank	0,47 l
Bougie	Champion QC12YC
Maaicirkel	42 cm
Maaihoogte	
	5 standen, 25-34-46-60-75 mm
Inhoud grasopvangbak	55 l
Gewicht (incl. opvangbak).....	25,2 kg
Geluidsrukniveau	
(L _{PA}).....	81,7 dB(A); K=3,0 dB(A)
Geluidsvermogeniveau (L _{WA})	
Gemeten	94,5 dB(A); K=1,80 dB(A)
Gegarandeerd	96 dB(A)
Trillingen aan handgreep	
(ah)	6,67/5,69 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

Geluids- en trillingsniveaus zijn bepaald in overeenstemming met de in de conformiteitsverklaring genoemde normen en bepalingen.

Technische en optische wijzigingen kunnen in de loop van de verdere ontwikkeling worden voorgenomen zonder voorafgaande kennisgeving. Alle afmetingen, instructies en informatie uit deze handleiding worden bijgevolg gegeven zonder garantie. Juridische claims op basis van de handleiding kunnen daarom niet worden ingeroepen.

De aangegeven trillingsemisiewaarde werd gemeten met een standaard testprocedure en kan worden gebruikt om toestellen met elkaar te vergelijken.

De aangegeven trillingsemisiewaarde kan ook worden gebruikt voor een schatting van de blootstelling aan lawaai.



Waarschuwing:

De trillingsemisiewaarde kan tijdens het effectieve gebruik van het toestel afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het toestel wordt gebruikt. Het is nodig om veiligheidsmaatregelen te treffen om de gebruiker te beschermen, die zijn gebaseerd op een schatting van het geluid in de werkelijke gebruiksomstandigheden (in dit geval moeten alle onderdelen van de bedrijfscyclus worden overwogen, waaronder, bijvoorbeeld, de momenten waarop het toestel is uitgeschakeld, en de momenten waarop het toestel is ingeschakeld, maar vrij draait.

Ce sera le Charge de vibration sur le pendant toute la période de travail réduit.

Réduire le Charge de vibration sur le toute la période de travail mesures de sécurité supplémentaires tels que:

- entretien en temps opportun de machine et accessoires, surtout le couteau
- interruption du Flux de travail à travers les pauses
- garder les mains au chaud

Symbolen/pictogrammen

Symbolen op het toestel



Opgelet!
Lees de handleiding



Verwondingsgevaar door weggeslingerde onderdelen
Houd omstaanders uit de buurt van het toestel





Verwondingsgevaar door scherpe messen
Houd voeten en handen uit de buurt



Opgelet - Giftige dampen!
Rook niet en bedien het toestel niet in een afgesloten ruimte



Opgelet - Benzine is ontvlambaar!
Rook niet en houd uit de buurt van warmtebronnen!



Stel het toestel niet bloot aan vocht.
Werk niet in de regen. Opgelet! Mes blijft lopen na uitschakelen



Opgelet - Verwondingsgevaar!
Voorafgaand aan onderhoudswerkzaamheden Zet de motor uit en trek de bougiekap los



Opgelet - Hete oppervlakken!
Gevaar voor brandwonden



Opgelet - Verwondingsgevaar!
Draag een veiligheidsbril en oorbeschermers



Vermelding van het geluidsvermogensniveau L_{wa} in dB

Pictogram op het tankdeksel:



Aanwijzing bij benzine vulpijp:
Geen E85-mengsel tanken!



Opgelet! Controleer het oliepeil voor het starten

Pictogram op de olietankdop:



Aanwijzing op olievulpijp

Pictogram op de tank:



Opgelet!
Lees de handleiding



Opgelet - Benzine is ontvlambaar!
Laat de motor voor het tanken min. 2 min. afkoelen



Opgelet - giftige CO-dampen!
Gebruik het toestel niet in een gesloten ruimte



Opgelet - Hete oppervlakken!
Gevaar voor brandwonden

Pictogram op de benzinepomp:



Druk 3x op de brandstofpomp (primer) voordat u begint

Pictogram op de handgreep:



Toestel inschakelen (ON):
Veiligheidsbeugel omhoog
trekken

Toestel uitschakelen (OFF):
Veiligheidsbeugel loslaten

Vulaanduiding:



Vulaanduiding geopend:
Grasopvangbak leeg



Vulaanduiding gesloten:
Grasopvangbak vol

Pictogrammen in de handleiding



Gevarensymbolen met gegevens voor het voorkomen van letsels van personen of materiële schade.



Aanwijzingsteken (op de plaats van het uitroepsteken wordt de aanwijzing uitgelegd) met informatie over het voorkomen van schade.



Teken met informatie voor een beter gebruik van het toestel.

Veiligheidsaanwijzingen

Dit hoofdstuk behandelt de basis veiligheidsvoorschriften die moeten worden gevolgd bij werken met het toestel.



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsaanwijzingen en -instructies. Niet-naleving van de veiligheidsaanwijzingen en -instructies kan elektrische schok, brand en/of ernstige letsels veroorzaken.

Aanwijzingen:

- Lees aandachtig de handleiding. Maakt u zich vertrouwd met de instellingsmogelijkheden en het juiste gebruik van het toestel.
- Als u twijfelt over het juiste gebruik van het toestel of een verboden toepassing, win dan advies in van derden.
- Wees alert, let op wat u doet, en wees voorzichtig bij het werken. Gebruik het toestel niet als u moe of ziek bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het toestel kan tot ernstig letsel leiden.
- Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van die persoon aanwijzingen krijgen over het correct gebruik van het toestel.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.
- Sta nooit toe dat kinderen of mensen die de handleiding niet kennen, het toestel gebruiken. Plaatselijke regelgeving kan een minimumleeftijd van de gebruiker bepalen.
- Maai nooit met andere personen, met name kinderen, of dieren in de buurt.

Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle over het toestel verliest.

- De exploitant of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen met andere personen of hun eigendommen.
- Let op lawaaibescherming en de plaatselijke regelgeving.

Vorbereidende maatregelen:

- Draag tijdens het maaien altijd slipvast schoenen en een lange broek. Maai nooit op blote voeten of in lichte sandalen. Loshangende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in de bewegende onderdelen. Het dragen van de juiste kleding vermindert het risico op letsel.
- Controleer het terrein waarop het toestel wordt gebruikt, en verwijder alle objecten (stenen, stokken, draden, speelgoed) die kunnen worden opgezoogen en weggeslingerd.
- Waarschuwing: Benzine is licht ontvlambaar. Brand of explosies kunnen ernstige letsels veroorzaken:
 - Bewaar benzine alleen in daarvoor bestemde recipiënten;
 - Tank alleen buiten en rook niet tijdens het vullen;
 - Vul brandstof bij voor u de motor start. Terwijl de motor draait of wanneer het toestel heet is, mag de tankdop niet worden geopend of benzine worden bijgevoeld;
 - Als er brandstof is gemorst of overgelopen, mag geen poging worden gedaan om de motor te starten. In plaats daarvan moet de benzine worden verwijderd van het verontreinigde oppervlak. Elke startpoging moet worden vermeden totdat de benzinedampen zijn vervlogen.

- Om veiligheidsredenen moeten de dop van de benzinetank en andere tankdoppen worden vervangen als ze beschadigd zijn.

- Vervang defecte knaldempers.
- Controleer voor elk gebruik de snijgereedschappen, bevestigingsbouten en de gehele snij-inrichting visueel op slijtage of schade. Om onbalans te vermijden mogen versleten of beschadigde werktuigen en bouten alleen per set worden vervangen.
- Pas op bij toestellen met meerdere snijgereedschappen, omdat de de beweging van één mes de rotatie van de andere messen kan veroorzaken.
- Gebruik alleen reserve-onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden geleverd en aanbevolen. Het gebruik van andere onderdelen kan letsel veroorzaken en leiden tot het onmiddellijke verlies van aanspraak op garantie.

Hantering:

- Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte, waar gevaarlijke koolmonoxidestampen zich kunnen opstapelen.
- Maai alleen bij daglicht of goed kunstlicht. Een onverlicht werkgebied kan ongevallen veroorzaken.
- Vermijd, indien mogelijk, het toestel te gebruiken in nat gras.
- Besteed altijd aandacht aan een veilige houding, met name op hellingen, heuvels, sloten of dijken. Hierdoor kunt u het toestel in onverwachte situaties beter onder controle houden.
 - Werk altijd dwars op de helling, nooit omhoog of omlaag.
 - Wees uiterst voorzichtig bij het

veranderen van richting op een helling.
- Maai geen overdreven steile hellingen (max. 10°)

- Bedien de machine niet sneller dan stapvoets.
- Wees erg voorzichtig wanneer u het toestel draait of naar zich toe trekt.
- Laat het mes niet draaien als het toestel moet worden gekanteld, alsook voor het transport over een andere ondergrond dan gras, en wanneer het toestel wordt verplaatst naar en van het gebied dat moet worden gemaaid.
- Gebruik het toestel nooit met beschadigde beveiligingsinrichtingen of zonder gemonteerde beveiligingsinrichtingen, zoals de stootbescherming en/of de grasopvangbak. Zo verzekert u zich ervan dat de veiligheid van het toestel wordt behouden.
- Verander de regelaarinstelling van de motor niet en overdraai deze niet. U zou het toestel kunnen beschadigen.
- Ontgrendel alle snijwerktuigen en aandrijvingen voordat u de motor start.
- Wees voorzichtig bij het starten van de motor, overeenkomstig de instructies van de fabrikant. Zorg voor voldoende afstand tussen uw voeten en het mes. Gevaar voor letsel.
- Bij het starten van de motor mag het toestel niet worden gekanteld, tenzij het toestel tijdens het proces moet worden opgetild. Als dit het geval is, kantel het toestel dan alleen zo ver als absoluut noodzakelijk en til alleen de kant op die zich het verst van de gebruiker bevindt.
- Start de motor niet, wanneer u voor de uitwerpopening staat.
- Zet de motor aan volgens de instructies en pas wanneer uw voeten op een veilige afstand tot het mes staan.
- Plaats uw handen of voeten nooit op of onder draaiende onderdelen. Blijf altijd weg van de uitwerpopening. Een moment

van onoplettendheid bij het gebruik van het toestel kan tot ernstig letsel leiden.

- Til het toestel niet op of draag het niet wanneer de motor draait.
- Zet de motor uit, trek de bougiekap af en vergewis u ervan dat alle bewegende onderdelen stilstaan:
 - voordat u blokkades of verstoppingen in de uitwerpopening oplost;
 - voordat u het toestel inspecteert, schoonmaakt of er aan werkt;
 - wanneer een vreemd voorwerp is geraakt. Zoek naar schade aan het toestel en voer de noodzakelijke reparaties door alvorens opnieuw te starten en met het toestel verder te werken;
 - in het geval het toestel abnormaal sterk begint te trillen. In dit geval is een onmiddellijke controle vereist.
- Zet de motor uit, trek de bougiekap af en vergewis u ervan dat alle bewegende onderdelen stilstaan:
 - wanneer u het toestel achterlaat;
 - voordat u tankt.
- Laat het toestel nooit zonder toezicht achter op de werkplek.
- Werk niet met een beschadigd, onvolledig of zonder toestemming van de fabrikant verbouwd toestel. Het gebruik van machines voor andere toepassingen dan beoogd kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Werk niet met het toestel wanneer het risico op een blikseminslag bestaat. Gevaar voor elektrische schok.

Onderhoud en opslag:

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven stevig vastzitten en de machine zich in een veilige werktoestand bevindt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden toestellen.

- Sla het toestel nooit met een volle tank op in een gebouw, waar benzinedampen eventueel in contact kunnen komen met open vuur of vonken.
- Laat de motor afkoelen voordat u het toestel in een afgesloten ruimte parkeert. Er is brandgevaar.
- Houd om brandgevaar te vermijden de motor, de uitlaat en het gebied rond de tank vrij van gras, bladeren of weggelekt vet (olie).
- Controleer regelmatig de grasopvangvoorziening op slijtage of verlies van functionaliteit.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen om veiligheidsredenen. Vervang beschadigde knaldempers.
- Als de brandstoftank moet worden leeggemaakt, moet dit in open lucht worden gedaan.
- Behandel uw toestel met zorg. Houd uw gereedschap scherp en schoon om beter en veiliger te kunnen werken. Volg de onderhoudsvorschriften.
- Probeer het toestel niet zelf te repareren, tenzij u daarvoor bent opgeleid. Werken die niet in deze handleiding staan, mogen alleen worden uitgevoerd door onze erkende service-centra.
- Bewaar het toestel op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen. Machines zijn gevaarlijk als ze worden gebruikt door onervaren mensen.

Inbedrijfstelling



Opgelet! Verwondingsgevaar door roterende messen. Werk alleen aan de machine als het mes is uitgeschakeld en stil staat.



Let ook op de meegeleverde handleiding van Briggs & Stratton.

Voor u het toestel in gebruik neemt, moet u:

- alle transportbeveiligingen verwijderen;
- de handgreep monteren en de snelspanhendels vergrendelen;
- motorolietank vullen;
- benzinetank vullen
- eventueel de grasopvangbak plaatsen;
- eventueel de maaihoogte instellen.

Handgreep monteren



Zorg ervoor dat de Bowden-kabels (5) niet worden geknikt tijdens de montage van de beugelgreep.



1. Klap de onderste beugelgreep (4) en de bovenste beugelgreep (1) omhoog.
2. Plaats de onderste beugelgreep (4) in de gewenste positie en vergrendel de snelspanhendels (21) door deze in de richting van de beugelgreep (4) te drukken. De snelspanhendel moet naar boven wijzen. De spanhendels moeten zodanig tegen de beugel aangetrokken zijn en tegen de beugel aanliggen, dat aanspannen met een gemiddelde kracht kan gebeuren. Zo niet,

draai de spanhendel dan rechtsom om aan te spannen en linksom om te lossen.

- C**
- De onderste greep (4) heeft twee verschillende bevestigingsgaten. Monteer de bovenste greep met behulp van de snelspanhendel op de gewenste hoogte op de onderste greep (4).
 - Bevestig de snelspanhendel (25) op de bovenste greep (1), zoals beschreven onder 2.
 - Bevestig de Bowdenkabel (A5) met behulp van de kabelklem (A6) op de onderste handgreep (A4).

Startkoord monteren

- D**
- Trek de veiligheidsbeugel (2) in de richting van de greep (1) en houd hem in deze positie.
 - Trek langzaam aan de startkoord met de startergreep (7) in de richting van de beugel en hang het startkoord in de startkoordgeleider (3).
 - Laat de veiligheidsbeugel (2) los.

Grasopvangbak monteren



Opgelet: Gebruik het toestel niet zonder de volledig aangebrachte grasopvangbak of zonder de stootbescherming. Verwondingsgevaar!

E

Net monteren

- Trek de plastic clips (29) van de opvangbak (20) over beide zijden en onderaan over de opvangbakstang (30).

F

Grasopvangbak aan het toestel bevestigen:

- Til de stootbescherming achter (22) op.
- Houd de grasopvangbak (20) aan de draaggreep (23) vast en hang deze in de hiervoor bestemde ophanging (31) op de achterzijde van het toestel.

Grasopvangbak verwijderen:

- Til de stootbescherming op (22) en neem de grasopvangbak (20) met de handgreep (23) uit het toestel.

Motorolie bijvullen en oliepeil controleren



Zet het toestel op een vlakke ondergrond.

G

- Schroef de olietankdop met peilstok (19) los en vul olie bij in de tank. De olietank bevat 0,47 l olie. Gebruik merkolie (bv. SAE 30).
- Om het oliepeil te controleren, veegt u de peilstok (19) met een schone doek af en plaatst u deze tot aan de aanslag terug in de tank.
- Trek de peilstok er weer uit en lees het oliepeil af van de peilstok. Het oliepeil moet zich binnen het gemarkeerde gebied tussen de minimum- en maximummarkering bevinden (maximaal: 0,47 liter motorolie in de olietank).
- Veeg eventuele gemorste oliedruppels weg en sluit de olietankdop (19).





Controleer het oliepeil voor elke maaibeurt en vul bij met olie voordat de minimummarkering is bereikt.

Benzine bijvullen



Waarschuwing! Benzine is ontvlambaar en schadelijk voor de gezondheid:

- Bewaar benzine in daarvoor bestemde containers;
- Tank alleen in open lucht en nooit bij draaiende motor of warme machine;
- Open de tankdop langzaam zodat overdruk kan worden afgebouwd;
- Rook niet tijdens het tanken;
- Vermijd contact met de huid en inademing van dampen;
- Verwijder gemorste brandstof;
- Houd benzine weg van vonken, open vuur en van alle andere ontstekingsbronnen;
- Voer benzineresten op milieuvriendelijke wijze af (zie "Afvolverwerking/ milieubescherming").



- Gebruik geen mengsel van benzine en olie;
- Gebruik loodvrije super of normale benzine;
- Gebruik alleen schone, verse benzine;
- Bewaar brandstof niet langer dan één maand, omdat de kwaliteit ervan achteruit gaat.



1. Schroef de tankdop (A 8) af en vul benzine bij tot aan de onderkant van de vulpijp (32). Vul de tank niet volledig, zodat de

benzine nog plaats heeft om uit te zetten.

2. Wis benzineresten rond de tankdop weg en sluit de tankdop.

Bediening



Het kan tijdens de werking niet worden vermeden dat het milieu wordt blootgesteld aan het geluidsniveau dat door dit toestel wordt opgewekt. Voer lawaaiërige activiteiten uit op hiervoor geschikte en voorziene tijdstippen. Neem rusttijden in acht en beperk de werkuren met dit toestel tot een minimum. Voor uw persoonlijke bescherming en de bescherming van personen in de nabijheid van het toestel dient geschikte gehoorbescherming te worden gedragen.

De motor in- en uitschakelen



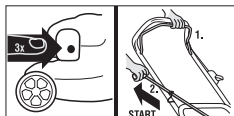
Waarschuwing! Benzine is ontvlambaar. Start de motor minstens 3 meter verwijderd van de vullocatie. Er is brandgevaar.

Start het toestel op een vaste, vlakke ondergrond, indien mogelijk niet in lang gras. Zorg ervoor dat het snijgereedschap noch voorwerpen, noch de grond raakt.



Voor uw veiligheid: Ga steeds achter het toestel staan wanneer u het start.

i Controleer regelmatig het benzine- en oliepeil (zie "Ingebruikstelling") en vul op tijd bij.



- I** **Koudstart:**
1. Druk 3x op de primer (33) (brandstofpomp).
 2. Trek en houd de veiligheidsbeugel (2) tegen de beugelgreep (A 1).
 3. Trek aan de startgreep (7).
 4. Wanneer de motor start, laat u de startgreep langzaam terug in de startkoord-geleider (3) glijden.



Motor uitschakelen:

- Laat de veiligheidsbeugel (2) los. De motor wordt uitgeschakeld en het mes wordt afgeremd.

Mesrem:

Controleer regelmatig de mesrem: Laat de veiligheidsbeugel (2) los. De motor wordt uitgeschakeld en het mes wordt afgeremd. Het mes moet binnen 3 seconden tot stilstand komen.

Maaien

i Bij een warme start is het niet nodig op de primer (33) te drukken.

! Wanneer de primer te vaak wordt ingedrukt, geraakt te veel brandstof in de carburateur (hij "verzuipt") en zal de motor moeilijk starten.

- J**
1. Start de motor (zie **I**).
 2. Houd tijdens het maaien de beugelgreep (1) en de veiligheidsbeugel (2) met beide handen vast.

Werkvoorschriften

Algemene werkvoorschriften

- Maai het gras zo droog mogelijk om de graszode te beschermen.
- Stel de maaihoogte zo in, dat het toestel niet wordt overbelast.
- Bedien de machine stapvoets en maak zo recht mogelijke banen. Om geen gras te laten staan, moeten de banen elkaar telkens een paar centimeter overlappen.
- Beweeg niet achteruit.
- Maai op hellingen steeds alleen dwars op de helling.
- Zet de motor onmiddellijk uit wanneer het mes in contact komt met een vreemd voorwerp. Wacht tot het mes stil staat en controleer het toestel op schade. Werk alleen verder als het toestel niet beschadigd is.
- Zet het toestel uit bij langere pauzes en voor het transport en wacht tot het mes stilstaat.
- Reinig het toestel na elk gebruik, zoals beschreven in "Reiniging en onderhoud".

Maaihoogte instellen

Het toestel heeft 5 standen voor het instellen van de maaihoogte (25-34-46-60-75 mm):

- K**
1. Trek de hendel (17) naar buiten en verplaats deze in de gewenste positie (34).
 2. Duw de hendel (17) terug naar binnen.

De juiste maaihoogte voor een siergazon is ongeveer 30 – 45 mm en voor een gebruiksgazon ongeveer 40 – 65 mm.

i Stel voor de eerste maaibeurt van het seizoen een iets grotere maaihoogte in.

Grasopvangbak legen

Vulaanduiding:

Door de op de zijkant van de bak (**A** 20) gemonteerde vulaanduiding (**A** 24) kunt u zien wanneer de bak vol is.



Vulaanduiding gesloten:
Grasopvangbak leeg



Vulaanduiding gesloten:
Grasopvangbak vol

- L**
1. Schakel de motor uit en wacht tot het mes stil staat.
 2. Til de stootbescherming achter op (22) en neem de grasopvangbak (20) weg.
 3. Draag de grasopvangbak naar de stortplaats en kiep hem leeg. Voor eenvoudig legen houdt u

de grasopvangbak vast aan de onderste greep (23a). Plaats de grasopvangbak terug.

Reiniging en onderhoud



Laat reparatie- en onderhoudswerken die niet in deze handleiding worden beschreven in een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen. Gevaar voor ongevallen!

Voer onderhouds- en schoonmaakwerkzaamheden altijd uit met uitgeschakelde motor en afgetrokken bougiekap. Gevaar voor letsel! Laat het toestel afkoelen alvorens onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uit te voeren. Sommige delen van de motor zijn heet. Gevaar voor verbranding!



Draag handschoenen bij hanteren van het mes.



Let voor de reinigings- en onderhoudswerkzaamheden ook op de meegeleverde handleiding van Briggs & Stratton.



Wij raden u aan voor onderhoud aan de motor contact op te nemen met een geautoriseerde Briggs & Stratton dealer (zie Briggs & Stratton dealerlijst).

Reiniging en algemeen onderhoud

M

Verwijder de grasopvangbak en klap de bovenste handgreep (1) in. Leg het toestel om het te reinigen en voor onderhoudswerkzaamheden op de rugzijde, zodat de bougie naar boven wijst.

Zorg ervoor dat een tweede persoon het toestel vasthoudt, omdat het gevaar bestaat, dat het toestel naar achter weggantelt.



Kantel het toestel niet op de zijkant of naar voren. Bedrijfsvloeistoffen kunnen lekken en de motor beschadigen.

- Houd het toestel altijd schoon. Gebruik voor het schoonmaken een borstel of een doek, maar geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik voor het schoonmaken van de motor geen water; dit zou het brandstofsysteem kunnen verontreinigen.
- Verwijder na het maaien aanklevende plantenresten met een stuk hout of kunststof. Maak met name de ventilatie-openingen (A 11), de uitwerpopening en de zone rond het mes schoon. Gebruik geen harde of puntige voorwerpen omdat deze het toestel zouden kunnen beschadigen.
- Controleer de grasmaaier voor elk gebruik op zichtbare gebreken zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen. Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten.
- Controleer de afdekkingen en bescherminrichtingen (2, 11, 14, 22) op

schade en correcte plaatsing. Vervang deze indien nodig.

Luchtfilter reinigen/ vervangen



Gebruik het toestel nooit zonder luchtfilter, omdat anders stof en vuil in de motor kunnen raken en schade aan de machine veroorzaken.

N

1. Trek de bougiekap (A 12) af (zie "Bougie onderhouden")
2. Open de luchtfilterdoos (9) en verwijder het luchtfilter (10).
3. Reinig het luchtfilter (10) in een sopje en laat het drogen. Voeg een paar druppels verse olie in het luchtfilter.
4. Om te monteren plaatst u de luchtfilter (10) in de luchtfilterdoos (9) en sluit u deze af.

Bougie onderhouden



Versleten bougies of een te grote ontstekingsafstand leiden tot een vermindering van het motorvermogen.



1. Trek de bougiekap (12) van de bougie (13) door gelijktijdig trekken en draaien.
2. Schroef de bougie (13) linksom uit met de meegeleverde bougiesleutel (A 28).
3. Controleer de ontstekingsafstand met behulp van een voelermat (verkrijgbaar in de vakhandel). De ontstekingsafstand moet minimaal 0,7-0,8 mm zijn.
4. Stel de afstand eventueel in door

de massa-elektrode op de bougie voorzichtig te verbuigen.

5. Reinig de bougie met een staalborstel.
6. Plaats de gereinigde en afgestelde bougie terug of vervang de beschadigde door een nieuwe (aanbevolen aandraaikoppel 20 Nm, bepaald met behulp van een momentsleutel) (zie "Reserveonderdelen/accessoires").

Motorolie vervangen



Ververs de motorolie bij een lege benzinetank en warme motor. Leeg de tank met een geschikte benzinepomp. Als alternatief kunt u het zo inplannen dat u de resterende benzine tijdens het maaien verbruikt.



- Voer de eerste olieverversing uit na ongeveer 5 uur gebruik, daarna om de 50 uur of één keer per jaar.
- Voer de gebruikte olie ecologisch af (zie "Afvalverwerking/milieubescherming").

1. Trek de bougiekap (A 12) af (zie "Bougie onderhouden")
2. Open de olietankdop (A 19) en pomp de olie met een oliepomp af.
3. Vul verse motorolie bij (zie "Inbedrijfstelling").

Mes controleren/slijpen/vervangen



Laat het mes alleen in een gespecialiseerde werkplaats in- en uitbouwen.



Draag handschoenen bij hanteren van het mes.

- Trek de bougiekap (A 12) af en controleer het mes op schade en slijtage.
- Laat een bot mes altijd slijpen door een werkplaats, omdat deze ook de onbalans kan testen.
- Laat een beschadigd mes of een mes met onbalans altijd in een werkplaats vervangen.



Een ondeskundige installatie kan tot ernstig letsel leiden.

Carburateur afstellen

De carburateur is in de fabriek afgesteld voor optimale prestaties. Als aanpassingen achteraf nodig zijn, laat deze dan uitvoeren door een gespecialiseerde werkplaats..

Opslag

Algemene aanwijzingen voor opslag



Bewaar het toestel niet met de opvangbak gevuld. Bij warm weer begint het gras onder invloed van de hitte te gisten. Er is brandgevaar.

- Reinig en onderhoud het toestel voordat u het opbergt.
- Laat de motor afkoelen voordat u het toestel in een afgesloten ruimte parkeert.
- Gebruik voor de opslag van brandstof geschikte en goedgekeurde recipiënten.
- Bewaar het toestel op een droge en stofvrije plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Pak het toestel niet in met plastic zakken, omdat zich dan vocht en schimmels kunnen vormen.

Het toestel samenvouwen

Voor ruimtebesparend opbergen kunt u de bovenste beugel naar beneden klappen.

- P**
- 1 Verwijder de grasopvangbak (20).
 - 2 Haak de starterkoord (A 7) uit.
 - 3 Maak de snelspanhendel (21/25) los aan de onderste (4) en de bovenste beugel (1).
 - 4 Klap de beide beugels weer naar beneden. De Bowdenkabel (5) mag daarbij niet geklemd worden.

Opslag tijdens de winterpauze



Het negeren van de opslaginstructies kan door brandstofresten in de carburateur tot startproblemen of permanente schade leiden.

- Start de motor en laat deze lopen totdat hij stilvalt door gebrek aan benzine.
- Ververs de olie (zie "Motorolie verversen").
- Conserveer de motor:
 - Draai de bougie (⊖ 13) uit (zie "Reiniging en onderhoud");
 - Vul door het gat van de bougie een eetlepel motorolie in de motorruimte;
 - Trek meermaals langzaam aan de startkoord (⊖ 7) bij ingetrokken veiligheidsbeugel (⊖ 2), om de olie binnenin de motor te verdelen;
 - Schroef de bougie (⊖ 13) opnieuw vast.
- Voer gebruikte olie en benzineresten ecologisch af (zie "Afvalverwerking/milieubescherming").



De brandstoftank moet niet worden gelegegd als u aan de brandstof een brandstofstabilisator toevoegt (zie "vervangonderdelen" en handleiding Briggs & Stratton).

Afvalverwerking / milieubescherming

- Dien het toestel aan het einde van zijn levenscyclus, inclusief accessoires en verpakking in voor een milieuvriendelijke recycling.
 - Maak de benzine- en olietank zorgvuldig leeg en voer uw toestel naar een recyclingpunt. De gebruikte kunststof en metalen onderdelen kunnen worden gesorteerd en gerecycled.
 - Voer oude olie en resterende brandstof naar een containerpark en giet deze niet in de riolering of in de afvoer.
 - Raadpleeg onze service-centers voor meer info.
- Het afdanken van uw defecte apparaten, die u ons hebt toegestuurd, voeren wij gratis door.
- Gooi maaisel niet in de vuilnisbak, maar voer het af om te composteren of strooi het als mulchlaag uit onder struiken en bomen.

Onderhoudsintervallen

Voer de onderhoudswerkzaamheden uit de tabel regelmatig door. Met regelmatig onderhoud verlengt u de levensduur van het toestel. U bereikt optimale maaiprestaties en vermijdt ongelukken.

Onderhoudswerkzaamheden (zie "Reiniging en onderhoud")	Voor	Na	Na de eerste 5 uren	Na 8 uren	Na 50 uren	Jaarlijks
	het werk					
Controleer schroeven, moeren, bouten en trek deze aan.	✓					
Controleer oliepeil/brandstofpeil en vul motorolie/benzine bij indien nodig	✓			✓		
Reinig bedieningselementen/ gebied rondom de knaldemper		✓		✓		
Vingerbescherming b				✓		
Motorolie vervangen			✓		✓	✓
LuchtfILTER reinigen a						✓
Bougie reinigen/afstellen/ vervangen				✓		✓
Knaldemper en vonkenvanger controleren b					✓	✓
Luchtkoelsysteem reinigen (a, b)						✓

a vervang vaker in erg stoffige omstandigheden of bij erg sterke vervuiling

b Zie handleiding van Briggs & Stratton

Let op de vermelde reserveonderdelen:

Voorwiel (KCL16B-2), mes (KCL16B-7B), terugstelveer (KCL16B-8), Hendel voor hoogteaanpassing (KCL16B-9), achterwiel (KCL16B-12), Snelsluiting (KCL16B-17), kabel (KCL16B-22B).

Foutopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Problemen oplossen
Motor start niet	Te weinig benzine in de tank	Benzine bijvullen
	Onjuiste startvolgorde	Volg de instructies voor het starten van de motor (zie "Bediening")
	Bougiekap (A 12) niet correct opgestoken	Bougiekap opsteken. Reinig, verstel of vervang de bougie (zie "Reiniging en onderhoud")
	Vervuilde bougie (O 13)	Laat de carburateur in de werkplaats afstellen
Motor start, maar het toestel werkt niet op volle kracht	Vuil luchtfilter (N 10)	Vervang de luchtfilter (zie "Reiniging en onderhoud")
	Verkeerd afgestelde carburateur	Laat de carburateur in de werkplaats afstellen
Motor hapert, stopt	Verkeerd afgestelde carburateur	Laat de carburateur in de werkplaats afstellen
	Vervuilde bougie (O 13)	Reinig, verstel of vervang de bougie (zie "Reiniging en onderhoud")
Motor raakt oververhit	Ventilatiesleuven (A 11) verstopt	Reinig de verluchtingsopeningen
	Verkeerde bougie (O 13)	Vervang de bougie
	Te weinig motorolie in de motor	Vul motorolie bij (zie "Ingebruikstelling")
Motor rookt	Vuil luchtfilter (N 10)	Vervang de luchtfilter (zie "Reiniging en onderhoud")
	Te weinig motorolie in de motor	Vul motorolie bij (zie "Ingebruikstelling")
Werkresultaat niet bevredigend of motor loopt niet soepel	Gras te kort of te lang	Pas de maaihoogte aan (zie "Maaihoogte instellen")
	Mes bot	Mes in de werkplaats laten scherp en vervangen.
	Mes geblokkeerd door gras, grasopvangbak vol, uitwerpopening verstopt	Verwijder het gras (zie "Reiniging en onderhoud")
Mes draait niet	Mes door gras geblokkeerd	Verwijder gras
	Mes niet correct gemonteerd	Laat het mes in de werkplaats monteren
Ongewone geluiden, geklepper of trillingen	Mes niet correct gemonteerd	Laat het mes in de werkplaats monteren
	Mes beschadigd	

Garantie

Geachte klant,

Op dit toestel wordt een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum gegeven.

Houd rekening met mogelijk afwijkende garantiebepalingen voor de motor. Lees daarvoor aandachtig de meegeleverde handleiding van de motorfabrikant "Briggs & Stratton".

Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke aanspraken op garantie. Bij gebreken hebt u recht op wettelijke garantieclaims tegen de verkoper van het product. Deze wettelijke garantieclaims worden niet beïnvloed door onze garantie die hierna wordt voorgesteld.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint te lopen bij de datum van aankoop. Bewaar de originele aankoopbon. Dit document is vereist als bewijs van aankoop.

Indien binnen drie jaar na de aankoopdatum, een materiaal- of fabricagefout aan dit product optreedt, repareren of vervangen wij — afhankelijk van onze keuze — het product gratis. Voor deze garantieprestatie moet u binnen de periode van 3 jaar het defecte toestel en een bewijs van aankoop voorleggen, samen met een korte schriftelijke omschrijving van het defect en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, zult u ofwel het gerepareerde product of een nieuw product ontvangen. Na de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantietermijn en wettelijke bepalingen

Wettelijke garantieclaims

De garantieperiode wordt niet verlengd door de service onder de garantie. Dit geldt eveneens voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Alle schade en gebreken die reeds bestonden op het moment van aankoop, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Na afloop van de garantieperiode zijn alle eventuele reparaties ten laste van de gebruiker.

Garantiedekking

Het toestel is met zorg vervaardigd volgens strenge kwaliteitsnormen en nauwkeurig gecontroleerd vóór de levering.

De garantie dekt alle materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtage-onderdelen (bijv. mes, koolborstels, luchtfilter, starterkoord). Ook breekbare onderdelen zijn uitgesloten van deze garantie (bv. schakelaars).

Deze garantie geldt niet wanneer het product beschadigd is, onjuist gebruikt of niet onderhouden. Een precieze opvolging van alle aanwijzingen uit de handleiding is vereist voor een correct gebruik van het product. Ieder gebruik en elke handeling, dat/die niet wordt aanbevolen in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet in principe worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

De garantie vervalt bij misbruik of oneigenlijk gebruik, gebruik van geweld of onjuiste behandeling of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde service-vestigingen zijn uitgevoerd.

Garantie-afhandeling

Volg de volgende instructies voor een snelle afhandeling van uw probleem:

- Zorg ervoor dat u bij alle aanvragen het aankoopticket en de identificatie-informatie (IAN 307054) als bewijs van aankoop bij de hand hebt.
- Zoek het artikelnummer op het typeplaatje.
- Neem in het geval van storingen of andere tekortkomingen alstublieft eerst telefonisch of per e-mail contact op met onze service-afdeling. Zij geven u verdere informatie voor de afhandeling van uw klacht.
- Na overleg met onze klantendienst kan een als defect gerapporteerd product kosteloos worden verstuurd aan het u meegedeelde service-adres, samen met het aankoopbewijs (factuur) en een schriftelijke mededeling over de aard van het defect en het tijdstip van het ontstaan ervan. Om problemen met de aanname van de verzending en extra kosten te vermijden, verstuurt u het pakket alleen naar het u meegedeelde adres. Zorg ervoor dat de verzending niet wordt verstuurd onder rembours, als bulkgoed, als express-verzending of als een andere speciale lading. Verstuur het toestel met alle op het moment van de aankoop meegeleverde accessoires en zorg voor een adequate en veilige transportverpakking.

Reparatieservice

Tegen een vergoeding kunnen herstellingen die niet door de garantie worden gedekt worden uitgevoerd door onze klantenservice, die u hiervoor graag een offerte stuurt. Wij kunnen alleen toestellen verwerken die ons in een geschikte verpakking en voldoende gefrankeerd zijn toegestuurd. Opgelet: Stuur uw toestel in schone staat naar onze klantenservice, met vermelding van de fout of het defect. Toestellen die ons worden toegestuurd onder rembours, als bulkgoed, als expressverzending of als een andere speciale lading worden door onze klantendienst niet geaccepteerd. Wij danken uw naar ons opgestuurde defecte toestellen gratis af.



Service-center

De bevoegde "Briggs & Stratton" Service is verantwoordelijk voor motorproblemen met uw grasmaaier, volgens de meegeleverde dealerlijst.



Service Nederland

Sertronics GmbH

Ostring 60

Tilkørsel via "An der Fuchshöhle"

D-66740 Saarlouis-Fraulautern

Germany

E-mail: gapo-service-de@sertronics.de

Tlf.: 0043 12675668

Fax: 0049 21529603111

IAN 307054

Importeur

Houd er rekening mee dat het volgende adres geen service-adres is. Neem voor service-prestaties alstublieft eerst contact op met de hierboven aangegeven service-afdeling.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5

47906 Kempen, Duitsland

Obsah

Úvod.....	68	Čištění a údržba.....	79
Účel použití.....	68	Čištění a všeobecné práce údržby.....	79
Všeobecný popis.....	68	Vyčištění/výměna vzduchového filtru.....	80
Rozsah dodávky.....	68	Údržba zapalovací svíčky.....	80
Přehled.....	69	Výměna motorového oleje.....	80
Popis funkce.....	69	Kontrola/broušení/výměna nože.....	81
Ochranná zařízení.....	69	Nastavení karburátoru.....	81
Technické údaje.....	70	Skladování.....	81
Piktogramy/symboly.....	70	Všeobecné pokyny týkající se	
Symboly na zařízení.....	70	skladování.....	81
Piktogramy v návodu.....	72	Složení sekačky.....	81
Bezpečnostní pokyny.....	72	Skladování v zimě.....	81
Uvedení do provozu.....	75	Likvidace/ochrana životního	
Montáž konzole.....	75	prostředí.....	82
Montáž startovacího lanka.....	76	Intervaly údržby.....	83
Montáž sběrného koše na trávu.....	76	Hledání chyb.....	84
Doplňování motorového oleje a		Záruka.....	85
kontrola stavu oleje.....	76	Opravárenský servis.....	86
Doplnit benzín.....	77	Servisní střediska.....	86
Obsluha.....	77	Importér.....	86
Spouštění a zastavování motoru.....	77	Překlad originálního prohlášení o	
Sečení.....	77	shodě EU.....	89
Pracovní pokyny.....	78		
Všeobecné pracovní pokyny.....	78		
Nastavení výšky sečení.....	78		
Vyprazdňování sběrného koše.....	79		

Úvod

Gratuluje vám k nákupu této nové sekačky. Zakoupili jste si opravdu velice kvalitní výrobek.

Při výrobě byl tento produkt prověřován při kontrole kvality a také na výstupní kontrole, čímž je zaručena funkčnost zařízení.



Tento provozní návod je součástí daného produktu. Jsou zde uvedeny důležité informace, týkající se bezpečnosti, užívání a likvidace.

Před prvním uvedením zařízení do provozu si pozorně přečtete provozní návod společnosti Briggs & Stratton, aby nedošlo k chybným postupům během uvádění zařízení do provozu.

Používejte tento produkt pouze dle popsaného způsobu užívání a pouze pro stanovený účel. Tento návod si dobře uschovejte a předejte ho dalšímu uživateli výrobku.

Účel použití

Tento výrobek je určen pouze k privátnímu sečení travních ploch a trávníků.

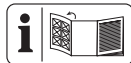
Toto zařízení není vhodné ke komerčnímu používání. V případě komerčního využívání zaniká záruka.

Jakékoliv používání, které není v tomto návodě výslovně povoleno, může vést k poškození zařízení a k závažným rizikům pro uživatele.

Výrobek je určen pro použití dospělými osobami. Děti a osoby, které se neseznámily s tímto návodem, nesmějí zařízení používat.

Osoba provádějící obsluhu zařízení či jeho uživatel nesou odpovědnost za poranění jiných osob nebo za škody na jejich majetku.

Všeobecný popis



Zobrazení nejdůležitějších funkčních dílů naleznete na první a zadní vyklápecí stránce.

Rozsah dodávky

Vyjměte zařízení opatrně z obalu a prověřte, zda jsou tyto díly kompletní:

- Sekačka na trávu (již smontovaná)
- Koš na trávu
- Rychloupínací páka
- Náhradní svíčka
- Klíč na svíčky
- Provozní návod
- Provozní návod Briggs & Stratton

Obalový materiál zlikvidujte řádným způsobem.

Přehled

- A 1. Horní konzole
- 2. Bezpečnostní třmen
- 3. Vedení startovacího lanka
- 4. Spodní konzole
- 5. Bowden
- 6. Příchytka kabelu
- 7. Držák startovacího lanka
- 8. Víčko nádrže
- 9. Box vzduchového filtru
- 10. Vzduchový filtr (bez obrázku)
- 11. Kryt motoru s větracími žebry (ochrana prstů)
- 12. Koncovka zapalovacího kabelu
- 13. Zapalovací svíčka (bez obrázku)
- 14. Ochrana výfuku
- 15. 2 přední kola
- 16. Ocelový plechový kryt
- 17. Páčka pro nastavení výšky sečení
- 18. 2 zadní kola
- 19. Víčko olejové nádrže s měrkou oleje
- 20. Sběrný koš na trávu
- 21. 2 rychloupínací páky na uchycení konzole dole
- 22. Zadní ochrana proti odražení
- 23. a Dolní madlo k vyprazdňování sběrného koše
- 24. Ukazatel stavu naplnění
- 25. 2 Rychloupínací páky na uchycení konzole k hornímu madlu
- 26. Náhradní svíčka
- 27. Klíč na svíčku
- E 28. Plastové pásky sběrného koše
- 29. Tyč sběrného koše
- F 30. Závěs sběrného koše na trávu
- H 31. Plnicí hrdlo

- I 32. Palivové čerpadlo (primer)
- K 33. Poloha výšky sečení

Popis funkce

Tento výrobek je poháněn výkonným 4tákním motorem (Briggs & Stratton 450 série E).

Sekačka je vybavena vysoce kvalitním ocelovým plechovým krytem, sběrným košem na trávu a sklápitelnou konzolí. Funkci jednotlivých prvků naleznete v následujícím popisu.

Ochranná zařízení

- A **2 Bezpečnostní třmen**
Při povolení bezpečnostního třmenu se sekačka zastaví.

14 Ochrana výfuku

Empêchez le contact entre l'échappement brûlant et vos mains ou des matériaux combustibles.

22 Zadní ochrana proti odražení

Chráni obsluhu před odlétávajícími předměty a před nechtěným dotekem nože, pokud se seká bez sběrného koše.

Technické údaje

Motor.....	4taktní B&S 450 série E
Zdvihový objem motoru.....	125 cm ³
Příkon.....	1,82 kW (2,47 PS)
Otáčky motor.....	2900min ⁻¹
Utahovací moment nože.....	45Nm
Objem benzinové nádrže.....	0,8 l
Oktanové číslo.....	95-98
Objem olejové nádrže motoru.....	0,47 l
Zapalovací svíčka.....	ChampionQC12YC
Okruh sečení.....	er 42 cm
Výška sečení.....	
	5stupňová,25-34-46-60-75mm
Objem sběrného koše.....	55 l
Hmotnost (vč. sběrného koše).....	25,2kg
Hladina zvuku (L _{pA}).....	81,7 dB(A); K=3,0 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L _{WA} Změřená.....	94,5 dB(A); K=1,80 dB(A)
Zaručená.....	96 dB(A)
Vibrace na rukojeti (ah).....	6,67/5,69 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

Hodnoty vibrací a hluku byly zjištěny dle norem a předpisů, které jsou uvedeny v prohlášení o shodě.

Z důvodu dalšího technického vývoje mohou být prováděny technické a optické změny bez předchozího upozornění. Všechny rozměry, informace a údaje z tohoto provozního návodu jsou tedy bez záruky. Právní nároky, vznesené na základě tohoto provozního návodu, nemohou být tedy uplatňovány.

Uvedená hodnota emisí vibrací byla změřena normovaným zkušebními postupem a je možné ji použít k porovnání jednotlivých zařízení mezi sebou.

Uvedená hodnota emisí vibrací může být použita také k úvodnímu odhadu zatížení hlukem.



Upozornění:

Hodnota emisí vibrací se může během používání zařízení od uvedené hodnoty lišit, v závislosti na způsobu, jakým se zařízení používá. Je zde nutnost, učinit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy zařízení; tato opatření vyplývají z odhadu zátěže hlukem za aktuálních podmínek užívání. Je třeba vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, včetně například časů, kdy je zařízení vypnuté a doby, kdy je výrobek sice zapnutý, ale běží bez zatížení.

To bude Vibrační zatížení přes během celého pracovního období snížena.

Zmenšete Vibrační zatížení přes celé pracovní období další bezpečnostní opatření například:

- včasná údržba stroje a příslušenství, zejména nůž
- přerušování Workflow přes přestávky
- udržení teplých rukou.

Piktogramy/symboly

Symboly na zařízení



Pozor!
Přečtěte si provozní návod



Nebezpečí zranění
odlétávajícími předměty
V okolí sekačky by se neměly nacházet žádné osoby



Nebezpečí poranění ostrými noži
Ruce a nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti



Pozor - jedovaté páry!
Nekuřte a nepracujte se zařízením v uzavřených místnostech



Pozor - benzín je snadno zápalný!
Nekuřte a chraňte zařízení před zdroji tepla!



Nevystavujte zařízení vlhkosti
Nepracujte za deště
Pozor! I po vypnutí se nůž dále pohybuje



Pozor - nebezpečí poranění!
Před prováděním údržby
Vypněte motor a vytáhněte koncovku zapalovacího kabelu



Pozor - horký povrch!
Nebezpečí popálení



Pozor - nebezpečí poranění!
Používejte ochranu zraku a sluchu



Údaje týkající se hladiny akustického výkonu Lwa v dB

Piktogramy na víčku nádrže:



Poznámka k plnicímu hrdlu benzínu: Nedoplňujte žádné směsi E85!



Pozor! Před spuštěním zkontrolujte stav oleje

Piktogramy na víčku olejové nádrže:



Pokyny týkající se plnicího hrdla oleje

Piktogramy na nádrži:



Pozor!
Přečtěte si provozní návod



Pozor - benzín je snadno zápalný!
Před doplňováním benzínu nechte motor min. 2 minuty vychladnout



Pozor - jedovaté páry CO! Nikdy se zařízením nepracujte v uzavřených prostorách



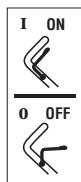
Pozor - horký povrch! Nebezpečí popálení

Piktogramy na palivovém čerpadle:



Palivové čerpadlo (primer) před startem 3x stiskněte

Piktogramy na konzoli:



Zapínání zařízení (ON):
Bezpečnostní třmen vytáhněte nahoru

Vypínání zařízení (OFF):
Bezpečnostní třmen spusťte dolů

Ukazatel stavu naplnění:



Ukazatel stavu naplnění otevřený:
Sběrný koš na trávu je prázdný



Ukazatel stavu naplnění uzavřený: Sběrný koš na trávu je plný

Piktogramy v návodu



Výstražné symboly s údaji na zamezení poranění osob a poškození věcí.



Symboly s poučením (místo vykičnicku je vysvětlen daný pokyn) s údaji na zamezení škod.



Informační symboly s informacemi jak nejlépe se zařízením zacházet.

Bezpečnostní pokyny

V této kapitole jsou uvedeny základní bezpečnostní předpisy, týkající se práce se sekačkou.



VÝSTRAHA! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění. Nedodržování bezpečnostních pokynů a nařízení může mít za následek úder elektrickým proudem a/nebo těžká poranění.

Pokyny:

- Tento provozní návod si pečlivě prostudujte. Seznamte se s možnostmi nastavování a se správným používáním zařízení.
- Pokud nebudete mít jistotu, jak se zařízení správně používá nebo co je při používání zakázáno, vyžádejte si radu třetích osob.
- Pracujte pozorně, dbejte na to, co děláte a buďte při práci opatrní. Nikdy zařízení nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo nemocní nebo pokud jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Krátký okamžik nepozornosti při používání tohoto zařízení může vést k závažným poraněním.
- Tento přístroj není určen pro osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo pro osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí; zařízení mohou používat pouze pod dozorem kompetentní osoby a po poučení o bezpečném užívání a možných nebezpečích, které jsou s tím spojeny.
- Děti je třeba hlídat, aby bylo zaručeno, že si se zařízením nehrají.

- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které neznají tento provozní návod, zařízení obsluhovat. Místní předpisy mohou stanovit minimální stáří osob pro obsluhu tohoto produktu.
- Nikdy neprovádějte sekání, pokud jsou v blízkosti osoby — obzvláště pak děti — nebo zvířata. V případě rozptýlení můžete nad zařízením ztratit kontrolu.
- Osoba provádějící obsluhu zařízení či jeho uživatel nesou odpovědnost za poranění jiných osob nebo za škody na jejich majetku.
- Dodržujte předpisy na ochranu před hlukem a místní předpisy.

Přípravná opatření:

- Při sekání používejte vždy protiskluzovou obuv a dlouhé kalhoty. Nikdy nesekejte naboso nebo v lehkých sandálech. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit za pohyblivé součásti. Nošení vhodného oděvu snižuje riziko poranění.
- Zkontrolujte prostor, na kterém budete sekat, a odstraňte z něj všechny předměty (kameny, klacky, dráty, hračky), které by se mohly zachytit a odlétnout.
- Upozornění: Benzín je vysoce zápalným materiálem. Požár nebo výbuch mohou způsobit závažná poranění:
 - Benzín skladujte pouze ve vhodných nádobách;
 - Benzín doplňujte pouze pod širým nebem a během doplňování nekuřte;
 - Benzín doplňte před spuštěním motoru. Během chodu motoru nebo je-li sekačka horká se nesmí víčko nádrže otevírat, ani se nesmí benzín doplňovat;
 - V případě přetečení nebo vylití benzínu se nesmí motor startovat. Místo toho

je třeba benzín ze znečištěné plochy odstranit. Až do vyprcháání benzínových par se nesmí motor nahazovat.

- Z bezpečnostních důvodů je třeba v případě poškození víčko benzínové nádrže a ostatních nádrží vyměnit.
- Defektní tlumiče hluku rovněž vyměňte.
- Před použitím se vždy vizuálně přesvědčte, zda jsou řezné nástroje, upevňovací čepy a celé žací zařízení opotřebované nebo poškozené. Aby nedocházelo k házivosti, je třeba měnit opotřebované nebo poškozené nástroje vždy po sadách.
- Buďte opatrní u zařízení s více řeznými nástroji; pohyb jednoho z nich může vést k rotaci i ostatních nožů.
- Používejte pouze náhradní díly díly příslušenství, dodávané a doporučené výrobcem. Použití neschválených dílů může vést k poraněním a má za následek okamžitou ztrátu nároků ze záruky.

Manipulace:

- Nenechávejte spalovací motor zapnutý v uzavřených prostorách, ve kterých se může shromažďovat nebezpečný oxid uhelnatý.
- Trávu sekejte pouze za denního světla nebo za dobrého umělého osvětlení. Neosvětlená pracovní oblast může vést k poranění.
- Pokud je to možné, nepoužívejte sekačku v mokré trávě.
- Vždy dbejte na stabilní postoj, a buďte opatrní při sekání v oblasti svahů, náspů, příkopů a v kopcovitém terénu. Tak budete moci sekačku v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
 - Pracujte vždy v šikmém směru ke

svahu, nikdy ne směrem nahoru nebo dolů.

- Při změně směru ve svahu buďte obzvláště opatrní.
- Nikdy nesekejte na příliš strmých svazích (max. 10°).
- Sekejte rychlostí chůze.
- Obzvláště buďte opatrní, když sekačku obrátíte nebo ji přitahujete k sobě.
- Když se sekačka musí sklopit nebo při přepravě po jiných plochách, než jsou trávníky, a také při přesunu zařízení na sekané plochy a z nich, žací zařízení vždy vypněte.
- Zařízení nikdy nepoužívejte s poškozeným ochranným zařízením nebo bez vestavěných ochranných zařízení, např. se to týká ochrany proti odražení a/nebo zařízení na zachytávání trávy. Pouze tak je zajištěno, že zůstane bezpečnost zařízení zachována.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřetáčejte ho. Zařízení by se mohlo poškodit.
- Před spuštěním motoru odblokujte všechny žací nástroje a pohony.
- Při nahazování nebo spouštění motoru buďte opatrní, dle pokynů od výrobce. Dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi vašimi nohama a žacím nožem. Hrozí nebezpečí úrazu.
- Při nahazování nebo spouštění motoru se sekačka nesmí nikdy naklánět; smí se naklonit pouze tehdy, pokud se musí při chodu nadzvednout. V tomto případě nakloňte zařízení pouze tak, jak je to nezbytně nutné a zvedejte pouze stranu, která je odvrácená od uživatele.
- Pokud stojíte před vyhozovací otvorem, motor nespouštějte.
- Motor spouštějte dle pokynů a pouze tehdy, pokud stojíte v bezpečné vzdálenosti od žacích nožů.
- Pod otáčející se díly nikdy nestrkejte ruce nebo nohy. Držte se dále od vyhozovacího otvoru. Krátký okamžik nepozornosti při používání tohoto zařízení může vést k závažným poraněním.
- Zařízení nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte, pokud je motor v chodu.
- Motor zastavte, vytáhněte koncovku zapalovacího kabelu a ujistěte se, že všechny pohyblivé díly stojí:
 - před uvolňováním ucpání či nahromaděného materiálu z vyhozovacího otvoru;
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení;
 - při zachycení nějakého předmětu. Vyhledejte poškození zařízení a proveďte nezbytné opravy, před novým spuštěním zařízení a prací s ním;
 - pokud sekačka začne nezvykle silně vibrovat. V tomto případě je třeba okamžitá kontrola.
- Motor zastavte, vytáhněte koncovku zapalovacího kabelu a ujistěte se, že všechny pohyblivé díly stojí:
 - při odchodu od zařízení;
 - při doplňování paliva.
- Zařízení nikdy nenechávejte na pracovišti bez dozoru.
- Nepracujte s poškozeným, neúplným nebo výrobcem neschváleným zařízením. Používání stroje k jinému než stanovenému druhu použití, může vést k nebezpečným situacím.
- Nikdy se zařízením nepracujte, pokud hrozí riziko úderu bleskem. Je zde nebezpečí úderu elektrickým proudem.

Údržba a skladování

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy, a aby se zařízení nacházelo v bezpečném stavu. Mnoho úrazů je způsobeno

nedostatečnou údržbou zařízení.

- Nikdy zařízení neskladujte s plnou nádrží v budovách, kde se páry benzínu mohou případně dostat do styku s otevřeným ohněm nebo jiskrami.
 - Před odstavením zařízení v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout. Je zde nebezpečí požáru.
 - Aby k požáru nemohlo dojít, udržujte motor, výfuk a oblast nádrže bez trávy, listí nebo vytékajícího tuku (oleje).
 - Pravidelně kontrolujte přípravek na zachycování trávy z hlediska opotřebenosti nebo ztráty funkčnosti.
 - Z důvodu bezpečnosti vyměňte opotřebené nebo použité díly. Defektní tlumiče hluku rovněž vyměňte.
 - Pokud je nutné vyprázdnit palivovou nádrž, musí se to provádět pod širým nebem.
 - Zacházejte s vaším zařízením velice opatrně. Udržujte nástroje ostré a čisté, aby byla práce s nimi snazší a bezpečnější. Postupujte dle předpisů, které se týkají údržby.
 - Pokud nejste na danou činnost vyškolení, nepokoušejte se zařízení sami opravovat.
- Práce, které nejsou v tomto návodu uvedeny, smějí provádět pouze námi autorizované služby.
- Zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí. Tato zařízení jsou nebezpečná, pokud jsou používána nezkušenými osobami.

Uvedení do provozu



Pozor! Nebezpečí poranění otáčejícími se noži. Práce na zařízení provádějte pouze tehdy, pokud jsou nože vypnuté a v klidu.



Postupujte také dle provozního návodu společnosti Briggs & Stratton.

Před spuštěním zařízení je třeba provést tyto činnosti

- odstranit všechny přepravní pojistky;
- namontovat konzoli a uzavřít rychloupínací páku; doplnit motorový olej;
- doplnit benzín;
- příp. namontovat sběrný koš na trávu;
- příp. nastavit výšku sečení.

Montáž konzole



Dbejte na to, aby se během montáže konzole neskříply bovdeny (5).



1. Rozložte spodní konzoli (4) a horní konzoli (1).
2. Uvedte spodní konzoli (4) do požadované polohy a zavřete rychloupínací páku (21) tak, že ji přitlačíte ve směru konzole (4). Rychloupínací páka by měla směřovat směrem nahoru. Upínací páky musejí doléhat na konzoli takovým způsobem, aby bylo možné jejich upnutí střední silou. Upínací páky se utahují ve směru hodinových ručiček a povolují se proti směru hodinových ručiček.

- C**
- Spodní konzole (4) je vybavena dvěma různými upevňovacími otvory. Umístěte vrchní konzoli pomocí rychloupínací páky do požadované výšky na spodní konzoli (4).
 - Upevněte rychloupínací páku (25) na vrchní konzoli (1), dle popisu v bodě 2.
 - Upevněte bovden (A 5) pomocí přichytky kabelu (A 6) na spodní konzoli (A 4).

Montáž startovacího lanka

- D**
- Vytáhněte bezpečnostní třmen (2) ve směru konzole (1) a přidrže ho v této poloze.
 - Opatrně vytahujte startovací lanko za držák (7) ve směru konzole a lanko zavěste do vedení startovacího lanka (3).
 - Poté bezpečnostní třmen (2) uvolněte.

Montáž sběrného koše na trávu



Pozor: Zařízení nikdy neprovozujte bez kompletně instalovaného sběrného koše na trávu nebo bez ochrany proti odražení. Nebezpečí poranění!

E

Montáž sítě

- Vytáhněte plastové pásky (29) sběrného koše (20) na obou stranách a v dolní oblasti přes tyč sběrného koše (30).

F

Umístění sběrného koše na sekačku:

- Zvedněte zadní ochranu proti odražení (22).
- Přidrže sběrný koš na trávu (20) za madlo (23) a zavěste ho do připravených závěsů sběrného koše (31) na zadní stranu sekačky.

Vyjímání sběrného koše:

- Zvedněte ochranu proti odražení a vyjměte sběrný koš na trávu (20) za madlo (23) ze zařízení.

Doplňování motorového oleje a kontrola stavu oleje



Umístěte zařízení na rovný povrch.

G

- Víčko olejové nádrže s měrkou oleje (19) vyšroubujte a doplňte do nádrže olej. Olejová nádrž pojme 0,47 l oleje. Používejte značkové oleje (např. SAE 30).
- Při kontrole stavu oleje otřete měрку oleje (19) čistým hadrem a vložte ji zpět na doraz do nádrže.
- Měřku oleje opět vytáhněte a přečtěte si na ní stav oleje. Výška hladiny oleje se musí nacházet v označené oblasti mezi značkou pro maximum a minimum (maximum: 0,47 litru motorového oleje v olejové nádrži).
- Případně vystříknutý olej setřete a víčko olejové nádrže (19) opět uzavřete.



i Před každým sečením stav oleje kontrolujte a olej doplňte ještě než se jeho hladina dostane k označení minimálního stavu.

hraně plnicího hrdla (32). Nádrž nenaplňujte až po okraj, aby měl benzin prostor k roztažení.

2. Kolem víčka nádrže utřete zbytky benzínu a víčko uzavřete.

Doplnit benzin



Upozornění! Benzin je hořlavý a zdravotně závadný:

- benzin uchovávejte ve vhodných nádobách;
- benzin doplňujte pouze pod širým nebem a nikdy při běžícím motoru nebo horkém stroji;
- víčko nádrže opatrně otevírejte, aby se mohl odbourat přetlak;
- při doplňování benzínu nekuřte;
- zabraňte kontaktu s pokožkou a vdechování par;
- rozlitý benzin utřete;
- chraňte benzin před jiskrami, otevřeným ohněm a před dalšími zápalnými zdroji;
- zbytky benzínu ekologicky zlikvidujte (viz "Likvidace/ochrana životního prostředí").



- Nepoužívejte směsi benzínu s olejem;
- Používejte bezolovnatý benzin super nebo běžný bezolovnatý benzin;
- Používejte pouze čistý, nový benzin;
- Benzin neskladujte déle než jeden měsíc; po této době se jeho kvalita zhoršuje.

1. Odšroubujte víčko nádrže (A 8) a doplňte benzin až ke spodní

Obsluha



Nelze zabránit tomu, aby nebylo vaše okolí vystaveno určitému hluku, které zařízení vydává. Provádějte proto činnosti, které jsou spojeny s hlukem, ve vhodné době. Dodržujte přestávky a omezte dobu práce se sekačkou na minimum. Pro vaši osobní ochranu a pro ochranu osob, které se nacházejí v blízkosti zařízení, je dobré používat vhodnou ochranu sluchu.

Spouštění a zastavování motoru



Upozornění! Benzin je zápalný. Motor nahazujte nejméně 3 m od místa plnění. Je zde nebezpečí požáru.



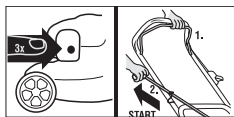
Sekačku startujte na pevném, rovném podkladu, pokud možno ne ve vysoké trávě. Ujistěte se, že se žací nůž nedotýká žádných předmětů, ani země.



Pro Vaši bezpečnost: Při startování sekačky stůjте za ní.



Pravidelně kontrolujte stav benzínu a oleje (viz "Uvádění do provozu") a kapaliny včas doplňujte.



I Studený start:

1. Palivové čerpadlo (primer) (33) před startem 3x stiskněte.
2. Vytáhněte a přidržte bezpečnostní třmen (2) proti konzole (A 1).
3. Zatáhněte za držák (7).
4. Když motor nastartuje, nechte pomalu vklouznout držák do vedení startovacího lanka (3).



Zastavení motoru:

- Poté bezpečnostní třmen (2) uvolněte. Motor se vypne a nůž je zabrzděn.

Brzda nože:

Brzdu nože pravidelně kontrolujte: Poté bezpečnostní třmen (2) uvolněte. Motor se vypne a nůž je zabrzděn. Nůž se musí zastavit během 7 sekund.

Sečení



Při spuštění zahřátého motoru není nutné, mačkat primer (33).



Pokud se primer mačká příliš často, dostane se do karburátoru příliš benzínu ("přesytí se") a motor se startuje těžko.



1. Provedte start motoru (viz I)
2. Při sečení držte konzoli (1) a bezpečnostní třmen (2) oběma rukama.

Pracovní pokyny

Všeobecné pracovní pokyny

- Sekejte pokud možno suchou travu, abyste chránili drny.
- Výšku sečení si nastavte tak, aby nebylo zařízení přetíženo.
- Sekačku ved'te rychlostí chůze v co nejrovnějších drahách. Aby bylo sečení souvislé, měly by se dráhy o několik centimetrů vždy překrývat.
- Nepohybujte se směrem dozadu.
- Na svazích pracujte vždy šikmo k svahu.
- Pokud se nůž dostane do styku s nějakým cizím tělesem, motor okamžitě vypněte. Vyčkejte, až se nože zastaví a ověřte zařízení z hlediska poškození. V práci pokračujte pouze v těchto případech Zda zařízení není poškozeno.
- Při delších přestávkách a při přepravě zařízení vypínejte a vyčkejte zastavení nože.
- Po každém použití sekačku čistěte, dle popisu v kapitole "Čištění a údržba".

Nastavení výšky sečení

Sekačka je vybavena 5 polohami pro nastavení výšky sečení (25-34-46-60-75mm):



1. Vytáhněte páku (17) směrem ven a přesuňte ji do požadované polohy (34).
2. Páku (17) opět zatlačte dovnitř.

Správná výška sečení je u okrasného trávníku 30 – 45 mm a u užitkového trávníku 40 – 65 mm.

i Při prvním sečení v sezóně byste měli nastavit trochu vyšší výšku sečení.

Vyprazdňování sběrného koše

Ukazatel stavu naplnění

Na ukazateli stavu naplnění (**A** 24), který je umístěn na boku koše (**A** 20), vidíte, kdy je koš již plný.



Ukazatel stavu naplnění uzavřený:
Sběrný koš na trávu je prázdný



Ukazatel stavu naplnění uzavřený:
Sběrný koš na trávu je plný

- L**
1. Zastavte motor a vyčkejte zastavení nože.
 2. Zvedněte ochranu proti odražení (22) a vyjměte sběrný koš na trávu (20).
 3. Sběrný koš přeneste na místo uložení a zde ho vyprázdněte. Pro snazší vyprazdňování držte koš za spodní madlo (23a). Sběrný koš opět nasadte.

Čištění a údržba



Práce v oblasti oprav a údržby, které nejsou v tomto návodu popsány, nechte provést v odborné dílně. Používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem. Existuje zde nebezpečí poranění!

Práce v oblasti oprav a údržby provádějte vždy při vypnutém

motoru a vytažené koncovce zapalovacího kabelu. Hrozí nebezpečí poranění!
Před prováděním práce v oblasti oprav a údržby nechte zařízení vychladnout. Části motoru jsou horké. Hrozí nebezpečí popálení!



Při manipulaci s noži používejte ochranné rukavice.



Při provádění práce v oblasti oprav a údržby postupujte také dle provozního návodu společnosti Briggs & Stratton.



Doporučujeme vám, abyste se za účelem údržby motoru obrátili na smluvního prodejce společnosti Briggs & Stratton (viz seznam prodejců společnosti Briggs & Stratton).

Čištění a všeobecné práce údržby



Vyjměte sběrný koš a sklopte horní konzoli (1). Při čištění a údržbě postavte zařízení na zadní stranu, aby svíčka směřovala směrem nahoru.


Zajistěte, aby sekačku přidržovala druhá osoba, protože hrozí nebezpečí, že se zařízení převrátí směrem dozadu.



Nikdy sekačku nepřevracíte na bok nebo směrem dopředu. Mohlo by dojít k vytečení provozních kapalin a motor by se mohl poškodit.

- Udržujte zařízení neustále v čistotě. Na čištění používejte kartáč nebo hadřík, ale žádná výrazná čisticidla nebo rozpouštědla. Na čištění motoru nepoužívejte vodu, mohla by znečistit palivové zařízení.
- Dřevěnou nebo plastovou škrabkou odstraňte po sekání zbytky rostlin. Vyčistěte především větrací otvory (**A** 11), vyhazovací otvor a oblast nože. Nepoužívejte žádné ostré ani špičaté předměty, které by mohly zařízení poškodit.
- Čas od času promažte kola.
- Před každým použitím sekačky zkontrolujte z hlediska zjevných závad, jako jsou volné, opotřebované nebo poškozené díly. Zkontrolujte pevné usazení matic, čepů a šroubů.
- Zkontrolujte kryty a ochranná zařízení (2, 11, 14, 22) z hlediska poškození a správného usazení. V případě nutnosti je vyměňte.


Vyčištění/výměna vzduchového filtru


 Nikdy zařízení neprovozujte bez vzduchového filtru; jinak by se do motoru dostal prach a nečistoty, což by mohlo vést k poškození stroje.

- N**
1. Vytáhněte koncovku zapalovacího kabelu (**A** 12) (viz "Údržba zapalovací svíčky")
 2. Otevřete box vzduchového filtru (9) a vyjměte vzduchový filtr (10).
 3. Vzduchový filtr vyčistěte mýdlovým roztokem a nechte ho vyschnout. Do filtru nakapejte několik kapek čerstvého oleje.


4. Při montáži vložte vzduchový filtr (10) do boxu vzduchového filtru (9) a uzavřete ho.

Údržba zapalovací svíčky

 Opotřebované svíčky nebo příliš dlouhý interval zapalování mají za následek snížení výkonu motoru.

- 
1. Koncovku zapalovacího kabelu (12) odpojte současným taháním a otáčením od svíčky (13).
 2. Svíčku (13) vyšroubujte proti směru hodinových ručiček libovolným klíčem na svíčky (**A** 28).
 3. Pomocí měrky (k dostání ve specializovaných obchodech) proveďte interval zapalování. Interval zapalování musí být nejméně 0,7-0,8 mm.
 4. Tuto vzdálenost můžete případně sami nastavit tak, že opatrně ohnete uzemňovací elektrodu na svíčce.
 5. Svíčku vyčistěte drátěným kartáčem.
 6. Vyčištěnou a upravenou svíčku vložte zpět nebo ji vyměňte za novou (doporučujeme zjistit utahovací moment 20 Nm pomocí momentového klíče) (viz "Náhradní díly/příslušenství").

Výměna motorového oleje

 Výměnu motorového oleje provádějte při prázdné benzinové nádrži a teplém motoru. Nádrž vyprázdněte vhodným čerpadlem na benzin. Nebo můžete plnění nádrže palivem naplánovat tak, že zbytkové množství spotřebujete během normálního provozu.



- První výměnu oleje proveďte po asi 5 provozních hodinách, poté vždy po 50 provozních hodinách nebo jednou ročně.
- Starý olej likvidujte ekologickým způsobem (viz "Likvidace/ ochrana životního prostředí").

1. Vytáhněte koncovku zapalovacího kabelu (**A** 12) (viz "Údržba zapalovací svíčky")
2. Otevřete víčko olejové nádrže (**A** 19) a odčerpejte olej čerpadlem na olej.
3. Doplňte nový motorový olej (viz "Uvádění do provozu").

Kontrola/broušení/výměna nože



Nože si nechávejte měnit pouze v odborné dílně.



Při manipulaci s noži používejte ochranné rukavice.

- Vytáhněte koncovku zapalovacího kabelu (**A** 12) a prověřte nůž z hlediska opotřebení a poškození.
- Nechávejte tupé nože nabrousit vždy v odborné dílně, kde mohou rovněž provést zkoušku nevyváženosti.
- Poškozený nebo nevyvážený nůž si nechávejte vyměnit pouze v odborné dílně.



Neodborná montáž může vést k závažným poraněním.

Nastavení karburátoru

Karburátor je ze závodu nastaven na optimální výkon. Pokud by bylo potřeba provést změnu nastavení, nechte ji provést pouze v odborné dílně.

Skladování

Všeobecné pokyny týkající se skladování



Sekačku neskladujte s naplněným sběrným košem. Za horkého počasí začne tráva účinkem tepla kvasit. Je zde nebezpečí požáru.

- Před uskladněním zařízení vyčistěte a proveďte na něm údržbu.
- Před odstavením zařízení v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout.
- Na uložení paliva používejte vhodné a schválené nádoby.
- Zařízení skladujte na suchém a bezprašném místě, mimo dosah dětí.
- Neobalujte sekačku plastovými sáčky; může se zde vytvářet vlhkost a plíseň.

Složení sekačky

Z důvodu úspory místa můžete sklopit horní konzoli směrem dolů.



- 1 Sejměte sběrný koš (20).
- 2 Vyvěste startovací lanko (**A** 7).
- 3 Uvolněte rychloupínací páku (21/25) na spodní (4) a horní konzoli (1).
- 4 Obě konzole sklopte směrem dolů. Bowden (5) se nesmí zachytit.

Skladování v zimě



Nedodržování pokynů, které se týkají skladování, může vést z důvodu zbytků paliva v karburátoru k problémům se startováním nebo k trvalému poškození zařízení.

- Spusťte motor a nechte ho běžet tak dlouho, dokud z důvodu nedostatku benzínu nezhasne.
- Proveďte výměnu oleje (viz "Výměna motorového oleje").
- Motor zakonzervujte tímto způsobem:
 - Vyšroubujte svíčku (🔧 13) (viz "Čištění a údržba");
 - Do motorového prostoru přidejte otvorem u zapalovací svíčky polévkovou lžičku motorového oleje;
 - Opatrně vytáhněte několikrát startovací lanko (🔧 7) při přitaženém bezpečnostním třmenu (🔧 2), aby se olej rozlil uvnitř motorového prostoru;
 - Svíčku (🔧 13) opět zašroubujte.
- Starý olej a zbytky benzínu likvidujte ekologickým způsobem (viz "Likvidace/ochrana životního prostředí").



Nádrž s benzínem se nemusí vyprazdňovat, pokud do benzínu přidáte stabilizátor paliva (viz "Náhradní díly" a provozní návod Briggs & Stratton).

Likvidace/ochrana životního prostředí

- Na konci životního cyklu zajistěte pro zařízení, příslušenství a obal ekologickou likvidaci.
 - Vyprázdněte benzínovou a olejovou nádrž a převezte zařízení do sběrného dvora. Použité plastové a kovové materiály se mohou oddělit a zrecyklovat.
 - Použitý olej a zbytky benzínu převezte také do sběrného dvora a nevylévejte je do kanalizace nebo do odpadů.
 - V případě dotazů kontaktujte naše servisní středisko.
- Likvidaci vašich použitých zařízení, které nám zašlete, provedeme zdarma.
- Posekanou trávu nevhazujte do popelnice, ale odvezte ji na zkompostování nebo ji rozházejte jako mulčovací materiál mezi keře a stromy.

Intervaly údržby

Pravidelně provádějte práce údržby, které jsou uvedené v tabulce. Při provádění pravidelné údržby se zvyšuje životnost zařízení. Dosáhnete optimálního žacího výkonu a zabráníte výskytu poranění.

Práce údržby (viz "Čištění a údržba")	Před	Po	po prvních 5 hod.	Po 8 hod.	Po 50 hod.	Ročně
	práci					
Zkontrolujte a dotáhněte šrouby, matice a čepy	✓					
Zkontrolujte stav motorového oleje/benzínu a v případě potřeby motorový olej/benzín doplňte	✓			✓		
Vyčistěte obslužné prvky/oblast kolem tlumiče		✓		✓		
Vyčistěte ochranu prstů b				✓		
Proveďte výměnu motorového oleje			✓		✓	✓
Vyčistěte vzduchový filtr a						✓
Vyčistěte/nastavte/vyměňte svíčku				✓		✓
Zkontrolujte tlumič a lapač jisker b					✓	✓
Vyčistěte systém chlazení vzduchu (a, b)						✓

a v případě vysokého výskytu prachu nebo silného znečištění provádějte výměnu častěji

b viz provozní návod Briggs & Stratton

Vezměte prosím na vědomí uvedené náhradní díly:

Přední kolo (KCL16B-2), čepel (KCL16B-7B), vratná pružina (KCL16B-8), Rukojeť pro nastavení výšky (KCL16B-9), zadní kolo (KCL16B-12), Rychlé uvolnění (KCL16B-17), kabel (KCL16B-22B).

Hledání chyb

Problém	Možná příčina	Odstranění chyby
Motor nenaskočí	V nádrži je příliš málo benzínu	Doplnit benzin
	Chybné pořadí kroků při startování	Dodržujte pokyny týkající se nahazování motoru (viz "Obsluha")
	Koncovka zapalovacího kabelu (A 12) není správně zasunuta	Zasuňte koncovku zapalovacího kabelu, svíčku vyčistěte, nastavte nebo vyměňte (viz "Čištění a údržba")
	Začouzená zapalovací svíčka (O 13)	Karburátor nechte nastavit v odborné dílně
Motor startuje, sekačka jede, ale ne na plný výkon	Znečištěný vzduchový filtr (N 10)	Vzduchový filtr vyměňte
	Chybně nastavený karburátor	(viz "Čištění a údržba")
Motor vynechává, zastavuje se	Chybně nastavený karburátor	Karburátor nechte nastavit v odborné dílně
	Začouzená zapalovací svíčka (O 13)	Svíčku vyčistěte, nastavte nebo vyměňte (viz "Čištění a údržba")
Motor se přehřívá	Větrací žebro (A 11) ucpané	Větrací otvory vyčistěte
	Nevhodná zapalovací svíčka (O 13)	Zapalovací svíčku vyměňte
	V motoru je málo motorového oleje	Motorový olej doplňte (viz "Uvádění do provozu")
Motor čoudí	Znečištěný vzduchový filtr (N 10)	Vzduchový filtr vyměňte
	V motoru je málo motorového oleje	(viz "Čištění a údržba")
Výsledek práce není uspokojivý nebo motor se pohybuje ztěžka	Tráva je příliš nízká nebo vysoká	Změňte výšku sečení (viz "Nastavení výšky sečení")
	Nůž je tupý	Nechte nůž nabrousit nebo vyměnit v odborné dílně
	Nůž je zablokován travou, sběrný koš je plný, vyhazovací otvor je ucpaný	Odstraňte travu
Nůž se neotáčí	Nůž je zablokován travou	Trávu odstraňte
	Nůž není správně namontován	Nechte nůž namontovat v odborné dílně
Nezvyklé zvuky, klapání nebo vibrace	Nůž není správně namontován	Nechte nůž namontovat v odborné dílně
	Nůž je poškozen	

Záruka

Vážený zákazníku,
na toto zařízení poskytujeme záruku v délce 3 let od data zakoupení.

Respektujte prosím případné odlišné záruční podmínky motoru a přečtěte si příložený provozní návod výrobce motoru „Briggs&Stratton“.

Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonné nároky vyplývající ze záruky. V případě závad máte zákonné nároky vůči prodejci daného produktu. Tyto zákonné nároky nejsou naší níže popsanou zárukou nikterak ovlivněny.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná dnem nákupu. Uschovejte si prosím originální nákupní doklad; tento doklad je třeba jako stvrzenka. Pokud se během tří let ode dne nákupu objeví na tomto výrobku vada materiálu nebo výrobní chyba, bezplatně vám tento produkt vyměníme nebo opravíme - dle naší volby. Pro toto poskytnutí záruky je nezbytné, předložit během těchto 3 let poškozené zařízení a doklad o nákupu, spolu se stručným písemným popisem dané závady a s uvedením, kdy se závada objevila. Pokud bude tato závada zahrnuta v námi poskytované záruce, výrobek vám buď opravíme nebo vám zašleme výrobek nový. Při opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonná ustanovení

Zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se záručním servisem

neprodlužuje. To platí jak pro vyměněné, tak i pro opravené díly. Veškeré závady a poškození, které zde byly již v okamžiku nákupu, je třeba nahlásit bezprostředně po vybalení zboží. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněné.

Záruční krytí

Toto zařízení bylo pečlivě vyrobeno dle přísných standardů kvality a před dodáním bylo pečlivě zkontrolováno.

Záruka se vztahuje na všechny vady materiálu a výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebením, a které je tedy možné považovat za opotřebitelné díly (např. žací zařízení, uhlíkové kartáčky, vzduchový filtr, startovací lanko). Ze záruky jsou rovněž vyloučeny křehké díly (jako např. spínače).

Tato záruka neplatí v případech, pokud byl výrobek poškozen, používán chybným způsobem nebo pokud na něm nebyla prováděna údržba. Pro odborné užívání výrobku je třeba pečlivě dodržovat veškeré pokyny, které jsou uvedeny v tomto provozním návodu. Vždy je třeba, vyvarovat se veškerých činností a manipulací, které zde nejsou doporučeny, nebo které se dle tohoto návodu nemají provádět.

Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé použití a ne pro použití v oblasti podnikání.

Záruka zaniká v případě zneužití nebo neodborného zacházení, při používání násilí nebo neodborném užití nebo v případě zásahů, které nebyly provedeny v našem autorizovaném servise.

Vyřizování záruky

Aby bylo možné, zajistit co nejrychlejší vyřešení vašeho problému, postupujte



prosím dle těchto pokynů:

- Při veškerých dotazech mějte prosím po ruce nákupní doklad a identifikační údaje (IAN 307054).
- Na typovém štítku vyhledejte číslo položky.
- Při výskytu funkčních závad nebo jiných nedostatků, se nejprve spojte telefonicky nebo e-mailem s našim servisním oddělením. Zde obdržíte další informace pro zpracování vašeho požadavku.
- Po poradě s našim servisním oddělením můžete tento pravděpodobně vadný produkt zaslat bezplatně na adresu našeho servisního oddělení, kterou vám sdělíme, společně s nákupním dokladem (účtenkou) a písemným sdělením o druhu závady a o okamžiku, kdy se vyskytla. Abychom se vyvarovali problémům s přijetím dané zásilky a dalším nákladům, zasílejte prosím daný produkt pouze na tu adresu, kterou vám sdělíme. Zajistěte, aby se zásilka nezasílala nevyplaceně nebo jako rozměrná zásilka, expresní zásilka nebo jako speciální zásilka. Zařízení zasílejte prosím s veškerým příslušenstvím, které máte od okamžiku prodeje a zajistěte vhodný a bezpečný přepravní obal.

Opravárenský servis

Opravy, na které se nevztahuje záruka, vám rádi za úplaty opravíme v našem servisu a na přání vám vypracujeme odhad nákladů. Můžeme zpracovat pouze ta zařízení, která nám zašlete ve vhodném obalu s uhrazeným poštovním. Pozor: Zařízení nám zasílejte vždy čisté s uvedením popisu dané závady resp. chyby. Zařízení, zasláná

do našeho servisu nevyplaceně nebo jako rozměrné zásilky, expresní zásilky nebo jako speciální zásilky nebudou přijata. Poškozená zařízení, která nám zašlete, bezplatně zlikvidujeme.

Servisní střediska

Za problémy s motorem na vaší sekačce odpovídá příslušné servisní středisko „Briggs & Stratton“ dle příslušného seznamu prodejců.



Servis česká republika

Sertronics GmbH
Ostring 60
Zufahrt "An der Fuchshöhle"
D-66740 Saarlouis-Fraulautern
Germany
E-Mail: gapo-service-cz@sertronics.de
Tel: 00420 234102197
Fax: 0049 21529603111

IAN307054

Importér

Níže uvedená adresa není adresa servisního střediska. Chcete-li zajistit servisní činnosti, spojte se prosím nejprve s výše uvedeným servisním oddělením.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Německo



Original EU-Konformitäts- erklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der
Benzin-Rasenmäher
Modell PBM 450 C2
Seriennummer:
S-FL-00001 - S-FL-16429

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC • 2005/88/EC

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 • EN ISO 14982:2009

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:
Schallleistungspegel:
Garantiert: 96 dB(A);
Gemessen: 94,5 dB(A)
Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anh. VI /
2000/14/EG und 2005/88/EG
Benannte Stelle für Richtlinie 2000/14/EC:0036 TÜV SÜD Industry Service
GmbH Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland



Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany
30.09.2018

Z. Fabijanac (Dokumentationsbevollmächtigter,
Encarregado de documentação)

<p>(FR) (BE)</p> <p>Traduction de la déclaration de conformité CE originale</p>	<p>(NL) (BE)</p> <p>Vertaling van de originele EU-conformiteitsverklaring</p>
<p>Par la présente nous déclarons que la TONDEUSE THERMIQUE modèle PBM 450 C2 Numéro de série : S-FL-00001 - S-FL-16429</p> <p>est conforme aux directives UE suivantes, en leur version en vigueur :</p>	<p>Hierbij verklaren wij dat de BENZINE-GAZONMAAIER Model PBM 450 C2 Serienummer: S-FL-00001 - S-FL-16429</p> <p>aan de volgende relevante EU-richtlijnen in hun huidige versie voldoet:</p>
<p>2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC • 2005/88/EC</p>	
<p>Afin de garantir l'uniformité, les normes harmonisées et les normes et directives suivantes ont été utilisées :</p>	<p>Om de overeenstemming te garanderen, werden de volgende geharmoniseerde normen en nationale normen en voorschriften toegepast:</p>
<p>EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 • EN ISO 14982:2009</p>	
<p>Nous confirmons en plus les éléments suivants de la directive sur les émissions acoustiques 2000/14/EC : Niveau de puissance sonore : Garanti : 96 dB(A) ; Mesuré : 94,5 dB(A) ; Procédure d'évaluation de la conformité utilisée selon les normes 2000/14/EC et 2005/88/EC Organisme notifié pour la directive 2000/14 / CE: 0036 TÜV SÜD Industry Service GmbH Westendstrasse 199 • 80686 Munich • Allemagne</p>	<p>Daarnaast wordt in overeenstemming met de geluidsemissierichtlijn 2000/14/EG bevestigd: Geluidsvermogeniveau: Gegarandeerd: 96 dB(A) Gemeten: 94,5 dB(A) Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure conform Bijl. VI / 2000/14/EG en 2005/88/EG Aangemelde instantie voor Richtlijn 2000/14 / EG: 0036 TÜV SÜD Industry Service GmbH Westendstrasse 199 • 80686 München • Duitsland</p>
<p>CE</p> <p>Ga-Po Vertrieb GmbH Heinrich-Horten-Straße 5 47906 Kempen, Germany 30.09.2018</p>	<p></p> <p>Z. Fabijanic (Délégué à la documentation, Verantwoordelijke voor documentatie)</p>



Překlad originálního prohlášení o shodě EU

Tímto potvrzujeme, že

BENZÍNOVÁ SEKAČKA

Model PBM 450 C2

Sériové číslo:

S-FL-00001 - S-FL-16429

splňuje platné směrnice EU v platném znění:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC • 2005/88/EC

Z důvodu souladu byly aplikovány tyto harmonizované normy a také národní normy a předpisy:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017 • EN ISO 14982:2009

Dále potvrzujeme, v souladu se směrnicí o hlukových emisích 2000/14/ES:

Hladina akustického výkonu:

Zaručená: 96 dB(A);

Změřená: 94,5 dB (A)

Použitý postup posouzení shodné analýzy dle příl. VI / 2000/14/ES a 2005/88/ES

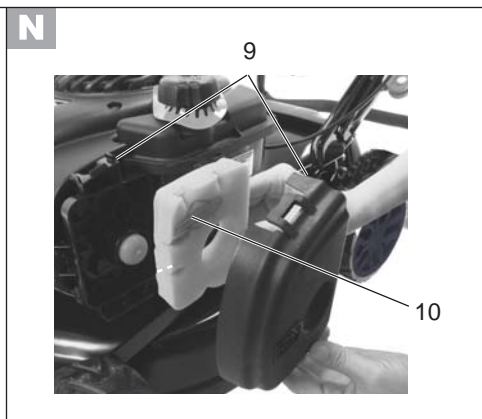
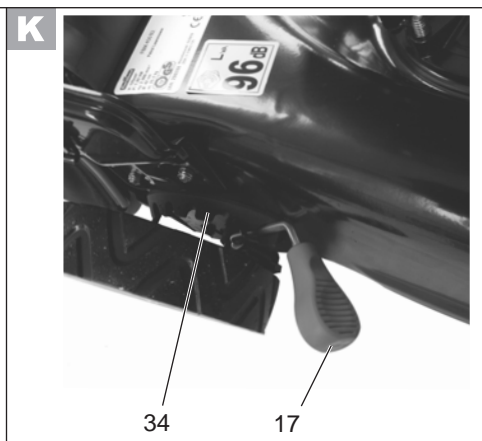
Oznámený subjekt pro směrnici 2000/14 / ES: 0036 TÜV SÜD Industry Service

GmbH Westendstrasse 199 • 80686 Mnichov • Německo



Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany
30.09.2018

Z. Fabijanic (Responsable de la documentación,
Encarregado de documentação)



O



P



Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany

Manual PBM 450 C2- CB8 version 1.02 dated 2018/12/18

IAN 307054